Prekè

Tegen de verkiezingstijd is er vast al geen slotenmaker meer nodig

Amigoe

102E JAARGANG — NO.: 198

DONDERDAG 29 AUGUSTUS 1985

VANDAAG

CEDRIC EISDEN ...basic needs...

Nieuws in vogelvlucht

PRETORIA — In Kaapstad vielen gisteren en vanmorgen 13 doden door rassengeweld. In Johannesburg schoot de politie vanmorgen ook 2 zwarten dood. De doden in Kaapstad hadden te maken met confrontaties tussen politie en mensen die wilden betogen voor Nelson Mandela. Dit jaar kwamen zeker 665 mensen door geweld om in ZA. Buitenland- minister Botha heeft laten weten dat de 3 EG- ministers op bezoek kunnen komen, nadat de Luxemburgse collega had verklaard dat het «niet aan hem is om formules of tijdschema's wat betreft de interne situatie van ZA voor te stellen». Volgens Pretoria erkennen de EG- landen dat zij zich niet mogen mengen in de binnenlandse zaken van ZA. De missie wil met een van de Mandela- familieleden spreken als men niet tot Nelson wordt toegelaten.

*****

PRETORIA — De ZA- Centrale bank- directeur is naar Europa om over een herschikking der buitenlandse schuld te bespreken. Het land dreigt in geldnood te geraken als het geen nieuwe buitenlandse bankkredieten meer krijgt. De VS- kritiek is verscherpt nav de aanpak van de Mandela- betoging door de ZA- autoriteiten zoals het verbod van de studentenorganisatie. Zondag begint de zwarte NUM- vakbond met een staking door 62000 man bij 5 goudmijnen en 2 kolenmijnen. Als er represailles volgen gaat men elders in solidariteitsstaking.

*****

BEIRUT — De Libanese tak van de in Syrie regerende Ba'th- partij heeft de verantwoordelijkheid opgeeist voor de zelfmoord- aanslag met een auto dynamiet tegen een stelling van de christelijke SLA- militie. Er waren toen 60 SLA- strijders en ook leden van de Israelische inlichtingendienst aanwezig. Allen zouden zijn omgekomen.

*****

ABIDJAN — Nigeria's nieuwe militaire leider Babangida heeft beloofd de mensenrechten te respecteren en de geheime dienst door te lichten. Hij heeft een militaire regeringsraad ingesteld met 28 leden. Het bleef rustig in het land na de machtsovername. Hij beloofde ook persvrijheid, gedetineerde journalisten komen vrij en de ruilhandels- akkoorden van Lagos met landen als Frankrijk, Brazilie moeten worden herzien. De vliegvelden zijn inmiddels opengegaan voor het luchtverkeer, de zeehavens blijven nog gesloten.

*****

GENEVE — Zweden en Australie hebben op de VN- toetsings- conferentie van het non- proliferatieverdrag de supermachten gemaand op te houden met hun kernproeven en waarschuwden voor nucleair terrorisme. Het is voor de 3e keer dat men het in 68 gesloten verdrag «toetst». Er zijn zo'n 80 landen bijeen.

*****

PARIJS — Iran heeft deze maand 47 politieke gevangenen geexecuteerd, aldus de Mujahedden Khalq- oppositie in Parijs. Dit als tegenmaatregel tegen het verzet tegen de farce van de jongste stembus, zei men.

*****

TEL AVIV — Israel beval de deportatie van 3 Palestijnen van de westelijke Jordaanoever en detineerde er 15 zonder vorm van proces. Volgens de staatsradio een maatregel zonder precedent. Het wil zo'n 1000 veroordeelde Palestijnse guerrillastrijders in tentenkampen gaan onderbrengen omdat de gevangenissen overvol zijn. Een der door Israel vrijgelaten Libanezen is in Zuid Libanon uit de bus op weg naar de vrijheid gehaald en ondanks Rode Kruis- protesten meegenomen. Israels marine bracht voor de kust van Sidon, zuid Libanon, een boot met Palestijnen op, die volgens Tel Aviv een aanslag moesten uitvoeren in Israel.

*****

PARIJS — De Polisario- guerrilla heeft naar eigen zeggen voor de kust van de westelijke Sahara een Westduits schip tot zinken gebracht en de bemanning gevangen genomen. Het heeft de territoriale wateren geschonden van de door Polisario in 76 uitgeroepen Saharaanse republiek. Algerije steunt deze Polisario- republiek.

*****

WASHINGTON — Het VS- orgaan FAA voor de burgerluchtvaart heeft de VS- luchtvaartmaatschappijen opdracht gegeven de straalmotoren te inspecteren van het jet type dat vorige week in Manchester verongelukte. De inspectie neemt enige weken in beslag maar hoeft geen ernstige verstoring van het luchtverkeer. British Airways heeft 4 vliegtuigen tijdelijk uit de dienst genomen na gebreken aan de motoren zoals barsten in de verbrandingskamers. De motoren van Tanzania, Nederland, vertonen geen ernstige gebreken, zo beweest rontgenonderzoek.

*****

Nullen

LA PAZ — De nieuwe regering van Bolivia onder leiding van president Victor Paz Estenssoro welke drie weken aan het bewind is wil het aantal nullen aan gaan pakken. Als gevolg van de record- inflatie tot zo'n veertienduizend procent op jaarbasis heeft namelijk de peso zo aangetast dat iedere Boliviaan een miljonair is geworden. De directeur van de Centrale bank, Rene Gomez Garcia, heeft daarom aangekondigd dat Bolivia een nieuwe peso krijgt. Daarbij worden in één keer zes nullen geschrapt. De nieuwe peso heeft de waarde van één miljoen oude pesos. Wanneer de nieuwe peso er komt is nog niet bekend. De regering is namelijk druk bezig met het opstellen van een pakket economische maatregelen dat eigenlijk voor september afgekondigd moet worden.

AL ZO'N 1200 PLANTAGES ONTDEKT EN VERNIETIGD

Bij actie 6500 soldaten en tientallen helicopters ingeschakeld

Mexico ten strijde tegen drugs

MEXICOSTAD — Bij een grootschalige actie tegen de handel in verdovende middelen in Mexico zijn zo'n 6500 militairen ingeschakeld. Daarbij heeft men het vooral gemunt op marihuana- en papaver- plantages. Tot heden toe heeft men er ruim duizend van vernield. De actie wordt ter land, ter zee en in de lucht gevoerd.

De campagne met als naam Operacion Pacifico 85 richt zich op het westelijk deel van de Mexicaanse kust. Naast veel politiepersoneel van de Mexicaanse Narcotica- afdeling worden daarbij ingezet zo'n 6500 manschappen onder leiding van 385 officieren en met aan de top niet minder dan acht generaals. Er zijn 69 helicopters voor vrijgemaakt en drie troepentransportvliegtuigen naast twintig Cessna- vliegtuigen. Behalve het reeds genoemde personeel zijn er ook 410 agenten van de Justitionele dienst voor vrijgemaakt.

Onderdeel van de actie is het stelselmatig per helicopter patrouilleren boven het strijdgebied waar men de aanplant van marihuana en papavers vermoedt. Zij worden, indien nodig, gevolgd door een tweede helicopter- eskader waarmee de aanplant onbruikbaar wordt gemaakt doordat men de marihuana- en papavers met chemische middelen besproeien. Daarbij gaat ook de maisaanplant e dikwijls aan. Want doorgaans plant men marihuana samen met mais. In derde instantie tenslotte worden op de begane grond manschappen ingezet om de planten met de hand uit te rukken en klaar te maken voor de verbranding.

Volgens de Mexicaanse opsporings- autoriteiten gaat het hierbij om de grootste georganiseerde campagne tegen de teelt van verdovende middelen, aldus Jose Maria Ortega Padilla, die de leiding heeft van de nationale anti- drugs- actie. Zelfs de Verenigde Staten hebben nog niet een soortgelijke geconcentreerde actie qua personeel en materieel opgezet. Hij is de chef van de federale politie. De actie is op 13 augustus van start gegaan en begon toen bij de grens met Mexico en ging daarop in de richting van zijn belangrijkste doel: de zogenaamde drugs- driehoek aan de voet van de Sierra Madre in het noordwesten van Mexico. Tot dit gebied behoren gedeelten van de staten Sinaloa, Durango, Chihuahua en Sonora.

Volgens een der commanderende generaals, Carlos Rosas Pedrote, zijn in deze periode al duizend marihuana plantages vernield en tweehonderd papaver- aanplanten in deze vier staten. Bij de campagne- leiding wil men niet horen van een aardige show, hoewel het spaarzame publiek in dit ontvolkte gebied zijn ogen uitkijkt op de activiteiten der helicopters en vliegtuigen en al die soldaten. Dit is geen circus, aldus Ortega Padilla. De inzet van zoveel manschappen en van zoveel materieel is slechts bedoeld voor de bestrijding van de drugsteelt. Het gaat hierbij niet om de campesinos op te pakken. Van overheidszijde wordt geprobeerd de gedupeerde boertjes aan andere werkgelegenheid te helpen. Wel blijft men na de actie in de gaten houden of men niet weer opnieuw in het geheim met de aanplant van hennep en papavers begint.

De Mexicaanse autoriteiten zijn erg gevoelig voor de kritiek als zou men geen ernst maken met de bestrijding van de drugsteelt en handel. Vooral eerder dit jaar werd deze kritiek van Amerikaanse zijde geuit. Toen werd een door de Verenigde Staten in Mexico gestationeerde agent van de Amerikaanse Narcoticapolitie (DEA) ontvoerd samen met een vriend die hem bij dit werk hielp. Zij werden uiteindelijk gruwelijk vermoord teruggevonden. In het onderzoek in deze zaak zat aanvankelijk geen schot. De verhouding tussen de VS en Mexico geraakte op een dieptepunt. Tenslotte werden enige belangrijke politiefiguren opgepakt in hun rol van beschermers en tipgevers van de drugsmafia. Van Amerikaanse zijde krijgt men nu veel lof bij Operacion Pacifico. Zo bracht de Amerikaanse procureur generaal een bezoek aan Operation Pacifica. Hij was er in de wolken over. Overigens blijft men in Mexico van mening dat het eigenlijke probleem in de VS te vinden is, het land waar men de marihuana en de andere drugs afzet. Als er geen afnemers zijn wordt er ook niet geplant, zo stelt generaal Rosas Pedrote vast. De gouverneur van Sinaloa, Antonio Toledo Corro, merkte in dit verband op dat de illegale culturen zullen blijven bestaan omdat men nu eenmaal in de buurt van de grens met de VS zit. In Amerika zijn de afnemers met een ruime beurs. Dat is het probleem, zo is de Mexicaanse opvatting. De VS moeten op onze campagne inspelen met een opvoedkundig programma waarbij de gevaren van het drugsgebruik uit de doeken worden gedaan. Volgens de gouverneur vinden veel mensen een bestaan in deze illegale culturen. Vandaar dat de overheid naar vervangende werkgelegenheid uitziet om zo te voorkomen dat men na het verdwijnen van de militairen weer in de illegale werkgelegenheid vlucht.



ORANJESTAD — Ex- -Landbouw- gedeputeerde Daniel Leo stoort zich weinig aan de reacties die zijn uitlatingen in de Arubaanse Eilandsraad over "groepjes" te weeg hebben gebracht. Te Sero Blanco werkt hij nu de gehele dag aan zijn landbouw- project, voornamelijk papaya, maar ook (zie foto) grote pompoenen.

Bewaking verscherpt bij Nederlandse gebouwen Suriname

PARAMARIBO — Suriname heeft de bewaking verscherpt bij de Nederlandse ambassade, het consulaat generaal en het KLM- kantoor. Dit nadat men aan Nederlandse zijde geruchten had gehoord over mogelijke gijzelingsacties. Bij Buitenlandse zaken (BZ) in Paramaribo liet men meteen weten dat Suriname nimmer zijn plichten verzaakt «jegens bevriende naties».

De Nederlandse ambassade had BZ op de hoogte gesteld van wat men had vernomen. Bij het Surinaamse ministerie had men echter geen enkele indicatie van eventuele acties tegen Nederlanders. Desondanks heeft men toch terstond de bewaking bij genoemde gebouwen verscherpt. In Den Haag had men bij BZ geen commentaar omdat het om «beveiligingszaken» ging.

Chileense oud-president Alessandri erg ziek

SANTIAGO — Ex- president Jorge Alessandri van Chili is met ademhalingsklachten in het ziekenhuis opgenomen. Hij was tussen 1958 en 1964 president en is 89 jaar.

Geweld voorkomt Mandela- mars

Grootste studenten- organisatie verboden en prominente geestelijke aangehouden

KAAPSTAD — De massale mars naar de Pollsmoor- gevangenis bij Kaapstad is woensdag mislukt omdat een grote leger- en politiemacht met zwepen, rubberkogels, traangas en hagel verhinderde dat de mensen zich verzamelden. Er viel zeker een dode, en tientallen gewonden. Alleen al de kliniek in de krottenwijk Crossroads behandelde rond 50 gewonden. Tot de mars voor de vrijlating van ANC- leider Nelson Mandela was opgeroepen door dominee Allan Boesak, die dinsdag werd gearresteerd.

De politie van Kaapstad deelde mee dat 29 mensen zijn gearresteerd. Onder hen zijn vooraanstaande geestelijken, medewerkers van de universiteit en studenten. Minister Louis le Grange van Wet en Orde verbood woensdag de grootste studentenbeweging van het land, het Congress of South African Students (COSAS). De studentenbond werd op grond van de wet op de binnenlandse veiligheid tot verboden organisatie verklaard. COSAS is een van de grootste organisaties binnen het Verenigd Democratisch Front (UDF), een overkoepelende organisatie van anti- apartheids- organisaties. Het is de eerste UDF- organisatie die wordt verboden.

De politie deed woensdag invallen in verscheidene kantoren van vakbonden en kerkelijke organisaties. In de zwarte woonstad Soshanguve bij Pretoria deed de veiligheids- politie een inval in het huis van pater Ssmangaliso Mkhatshwa, de secretaris- generaal van de Zuidafrikaanse bisschoppen- conferentie. Mkhatshwa was vorige week in Nederland.

Dominee Boesak, die dinsdag werd aangehouden op grond van de wet op de binnenlandse veiligheid, is voor politie- verhoor overgebracht uit Kaapstad naar Pretoria. Minister Le Grange heeft bepaald dat hij zich niet door een advocaat mag laten bijstaan. Zijn gezin mag hem ook niet bezoeken. Le Grange zei dat de politie na zorgvuldige afwachting van alle aspecten van zijn activiteiten tot arrestatie van Boesak had besloten. Hij was de enige prominente UDF- leider die nog op vrije voeten was. Op grond van de wet op de binnenlandse veiligheid kan hij negen maanden in afzondering in hechtenis worden gehouden, zonder dat een aanklacht hoeft te worden ingediend.

In de zwarte wijk Guguletu bij Kaapstad heeft de politie vier mensen doodgeschoten. Volgens radio- berichten vielen er elf gewonden, onder wie zes politiemannen, die door stenen en flessen waren geraakt. De politie heeft de hele dag slag geleverd met de bewoners van Guguletu, dat door de soldaten van de buitenwereld was afgegrendeld. Journalisten en niet- wijkbewoners mochten de wijk niet binnen.

Onder de arrestanten in Kaapstad zijn vooraanstaande geestelijken als de Methodistische domimee Abel Hendrickse en Shun Govender van de Belijdende Kring, een groepering van geestelijken die zich tegen de apartheid verzetten. Een van de geestelijken, dominee Jan de Waal, werd door een zweepslag ernstig gewond in het gezicht.

Twee buitenlandse televisieploegen werden aangehouden toen ze geen gehoor gaven aan een order van de politie om Athlone te verlaten. Onder hen is een Nederlandse cameraman, Wim de Vos, die volgens de berichten werkt voor de Amerikaanse omroep CBS.

Volgens pers:

Venezolaanse uitbreker in Zwitserland

CARACAS — De onlangs uit de gevangenis ontvluchte Venezolaanse Cubaan Luis Posada Carriles blijkt uitgeweken te zijn naar Zwitserland. Hij wordt verdacht van deelname aan een aanslag tegen een Cubaans passagiersvliegtuig in 1976 waarbij in de zee bij Barbados ruim zeventig mensen om het leven kwamen. Zijn zaak evenals die tegen de drie handlangers is nog steeds niet afgerond met een definitief vonnis. Posada Carriles kon uit de gevangenis ontkomen omdat de chef van de bewaking tegen betaling bereid was zijn diensten te verlenen. Vrienden van Posada Carrilles zeiden meteen dat men dacht dat hij meteen naar het buitenland was uitgeweken. Volgens het dagblad 2001 van Caracas is de vluchteling eerst naar Madrid gegaan en vandaar is hij naar Zwitserland gereisd. Men heeft begrepen dat hij zich daar aan een mensenrechten- organisatie ter beschikking zal stellen onder de garantie dat hij een eerlijk vonnis krijgt. In de Venezolaanse pers wordt ook gemeld dat de Cubaanse president en premier Fidel Castro een doodseskader heeft laten vormen dat de executie moet voltrekken aan Posada Carriles.

Top-figuur M-19 omgekomen in strijd in Colombia

BOGOTA — De Colombiaanse guerrillaleider Ivan Marino Ospina is bij een gevecht met het leger om het leven gekomen. Zo verluidt in journalistieke kringen in Bogota. Ospina was een top- figuur bij de guerrilla- beweging M- 19. Van politiezijde maakte men duidelijk dat men geen uitspraken zal doen voor het dactiloscopisch (vingerafdrukken) onderzoek ten einde is. De 38- jarige Ospina werd een half jaar geleden binnen M- 19 aan de kant geschoven. Zijn lichaam werd gevonden in een rijke buurt in Cali, waar hij met andere guerrillastrijders zijn toevlucht had gezocht na een confrontatie met het leger en de politie. Ospina heeft indertijd het akkoord ondertekend in Corinto waarbij M- 19 zich voegde bij het pacificatieproces dat door president Belisario Betancur was opgezet. Men zwoer in augustus 1984 de gewapende strijd af en zou gaan deelnemen aan de nationale dialoog. Enige maanden geleden nam M- 19 de wapens weer ter hand.

Weer actie bij Billiton

Speculaties in Suriname over sluiting bedrijf

PARAMARIBO — Bij het bauxietbedrijf Billiton in Suriname is woensdag een „wilde" staking uitgebroken. Dat is in Paramaribo vernomen. De ochtendploeg van ongeveer vierhonderd werknemers weigerde woensdag het Billiton- terrein te betreden, waardoor het bedrijf vrijwel geheel stil kwam te liggen.

Het is niet bekend hoe lang de staking, waartoe niet is opgeroepen door de vakbond van Billiton- werknemers, gaat duren. In juli werd ook al actie gevoerd bij Billiton, een dochteronderneming van de Koninklijke Shell. Toen kwam de produktie als gevolg van een langzaam- aan- actie gedurende twee weken voor een groot deel stil te liggen.

De problemen bij Billiton komen voort uit een loonconflict, dat al een jaar oud is. De directie weigerde vorig jaar een tweejarige cao (tot 1986) te ondertekenen, waarin een loonsverhoging van tien procent was opgenomen. Onder druk van de regering en na een besluit van een bemiddelingsraad werd de verhoging toch uitbetaald, maar slechts tot 1 juni van dit jaar. Billiton weigert de loonsverhoging wegens de slechte financieel- economische situatie van het bedrijf nog langer te betalen. De directie wil per 1 juni een nieuwe tweejarige cao, waarin de lonen worden bevroren om het bedrijf concurrerend te maken op de wereldmarkt.

De arbeidsonrust bij Billiton, waar ongeveer achthonderd mensen werken, komt op een moment dat dit bedrijf in ernstige problemen verkeert. De eerste helft van dit jaar werd een verlies geleden van SF. 18,1 miljoen. Volgens de directie zal dit verlies aan het eind van het jaar zijn opgelopen tot bijna SF. 50 miljoen. De afgelopen jaren leed het bedrijf een totaal verlies van ongeveer SF. 200 miljoen. In Paramaribo wordt zelfs al gespeculeerd over sluiting van Billiton. Woordvoerders van het bedrijf gaven niet verder dan te zeggen dat sluiting niet helemaal onmogelijk is.

Door de staking wordt de leverantie van bauxiet aan Suriname's grootste bauxietbedrijf, Suralco, onderbroken. Hier is echter nog een voorraad en verwacht wordt dat de verwerking van bauxiet tot aluinaarde in dit bedrijf niet in gevaar komt. De directe uitvoer van bauxieterts door Billiton komt wel stil te liggen.

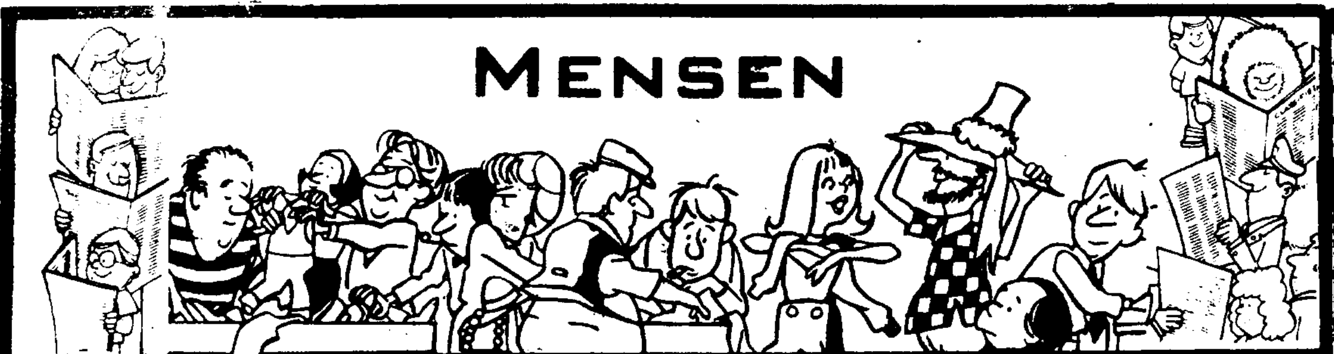
Haags hof:

Makmur-voorzitter blijft vastzitten

ROTTERDAM — De detentie van de voorzitter van de Surinaamse stichting Makmur in Rotterdam, P. Somohardjo, wordt voorlopig verlengd. Het gerechtshof in Den Haag heeft het beroep tegen zijn vasthouding afgewezen.

Somohardjo werd onlangs aangehouden op verdenking van ongeoorloofd wapenbezit. In een trefcentrum in Rotterdam waarvan Makmur ook gebruik maakte werd enige tijd geleden een partij wapens en munitie gevonden. In verband hiermee werden toen enige Surinamers aangehouden, onder wie Somohardjo, die ook lid is van de Surinaamse bevrijdingsraad. In eerste instantie heeft Somohardjo zich bij de Rotterdamse rechtbank beklaagd tegen zijn detentie. Daarna is hij in beroep gegaan bij het Haagse gerechtshof. In raadkamer heeft dit het beroep van de Makmur- voorzitter afgewezen en ook diens beroep tegen de afwijzing van zijn verzoek door de Rotterdamse rechtbank. Deze rechtbank gaf op 9 augustus zijn fiat aan verlenging van het voorarrest met dertig dagen. De rechtbank achtte dit geboden om het gerechtelijk vooronderzoek niet te bemoeilijken. Somohardjo had bijvoorbeeld, eenmaal vrijgelaten, andere getuigen kunnen beinvloeden.

Makmur zet zich in voor wat het noemt de politieke vluchtelingen van Suriname en is fel gekant tegen het bewind van Desi Bouterse in Suriname. Men wijst echter elke betrokkenheid bij de wapenvondst van de hand.





MARTINUS RAMON SCHERPTONG werd onlangs in de David Ricardo Capriles Kliniek onderscheiden als "Persoon van het jaar 1985". Uit handen van directeur dr C.J.M. Gerritsen ontving Scherptong, die reeds 26 jaar werkzaam is als hoofd- verzorger een certificaat.

*****

De partner van de zanger MICK JAGGER, Jerry Hall, heeft een zoon gekregen. Het is het tweede kind van het paar. Het andere kind van de 42- jarige Jagger en de 29-jarige Hall is 17 maanden. Jagger heeft reeds twee kinderen uit eerdere relaties.

*****

Een 20- jarige inwoonster van Nijmegen heeft onlangs op het spoorweg- emplacement in haar woonplaats een levens- gevaarlijke Zuid- Amerikaanse SLANG gevonden. Volgens deskundigen is een beet van het dier zonder meer dodelijk. De vrouw is voor onderzoek naar een ziekenhuis gebracht omdat ze wat slijm van het reptiel op haar huid heeft gekregen. De vrouw heeft de slang met een doekje opgepakt en in een emmertje mee naar huis genomen. Daar waarschuwde ze de politie, die aanvankelijk ook geen raad wist met het ongeveer een meter lange dier. Een te hulp geroepen deskundige sloeg echter onmiddellijk groot alarm omdat het volgens hem gaat om de levensgevaarlijke "landspuntslang". De politie heeft het dier in een container opgesloten die pas weer open gaat als de eigenaar van het beest, vermoedelijk een verzamelaar, zich meldt. En die eigenaar krijgt behalve de slang tenminste ook een flinke reprimande mee naar huis.

*****

Op 72- jarige leeftijd is onlangs PASTOOR MIEDEMA overleden. Miedema is jarenlang pastoor geweest van de Sint Michael parochie "Het Eikske" in Schaesberg. In de ogen van de toenmalige bisschop van Roermond was pastoor Miedema te modern en dit leidde in 1968 tot zijn ontslag. De meeste parochianen kozen de kant van Miedema en richtten rondom hem de streek- parochie "het Eikske" op. Ook huwde hij hetgeen hem sancties bezorgde van de kant van de huidige bisschop van Roermond.

*****

De Rotterdamse dierentuin Blijdorp biedt jarige KINDEREN de mogelijkheid een SLANG vast te houden. Het gaat hier om een nieuwe service aan het publiek. Het verjaardags- arrangement, door de dierentuin onlangs gepresenteerd onder het motto: "slang met gebak". Kinderen van vier tot en met twaalf jaar kunnen met ingang van 18 september hun verjaardag in de dieren tuin vieren. Dan kunnen ze proeven van het apen- menu, kennis maken met de guanacos en rendieren en een kijkje nemen in de reptielen- keuken, waar de kinderhand eventueel wordt gevuld met een slang. Het jarige kind hoeft niets te betalen, zijn gasten wel. Misschien een ideetje voor onze eigen dierentuin.

*****

Een 27- jarige aan het onder- lichaam VERLAMDE AMERIKAAN is met een rolstoel dwars door de VS gereden. Na een tocht van 9000 kilometer arriveerde hij gisteren op Capitol Hill in Washington. Na aankomst zei hij: "Iedereen bepaalt zelf hoe invalide hij is". Tijdens zijn tocht van vier maanden versleet hij zes paar banden en 14 paar handschoenen. De Amerikaan verdiende met zijn tocht ruim 100.000 gulden voor organisaties van invaliden.

*****

De Belgische regering denkt er niet over GEDETINEERDEN die met het aids- virus zijn besmet te isoleren of vrij te laten. De enige concessie die men aan ongeruste gedetineerden wil doen is het individueel opsluiten van dragers van het virus. Maar het samenbrengen van aids- patiënten of dragers van het aidsvirus in aparte eenheden is thans medisch noch ethisch verantwoord. De Belgische regering wil wel dat alle gedetineerden die behoren tot de risico- groepen hun bloed laten onderzoeken op de aanwezigheid van het gevreesde virus. De gedetineerden mogen zo'n onderzoek echter weigeren. In de Belgische gevangenissen heeft zich tot dusver een geval van aids met dodelijke afloop voorgedaan. Voor zover men weet bevindt zich op het ogenblik geen enkele aids- patiënt in de gevangenissen. Wel zijn er 30 dragers van het virus bekend, maar zij zijn tot op heden gezond.

*****

EDZEL (Totti) FILLET heeft als waarnemend manager afscheid genomen bij het Las Palmas Hotel & Vacation Village. In afwachting van een nieuwe directie heeft Fillet een jaar de zaken in het hotel gerund. Daarnaast was hij ook belast met de gang van zaken van het Trupiaal Inn Hotel, welke taak hij momenteel weer full-time uitvoert. Ter gelegenheid van deze verandering sprak Frank Elenburg alle lof uit over de inzet van Fillet.

*****



Koelagin: "Zij was een groot ambassadeur"

Ook Sovjet-afvaardiging naar begrafenis van Samantha Smith

AUGUSTA — Honderden mensen, onder wie een diplomaat uit de Sovjet- Unie en de acteur Robert Wagner, hebben woensdag in Maine de begrafenis bijgewoond van Samantha Smith, het Amerikaanse meisje dat twee jaar geleden op uitnodiging van wijlen partijleider Joeri Andropov een bezoek aan de Sovjet- Unie heeft gebracht.

Samantha (13) kwam zondag met haar vader en nog zes passagiers om het leven toen een klein vliegtuig waarin zij zaten neerstortte in Maine, in het noordwesten van de Verenigde Staten, terwijl het zich klaarmaakte voor de landing op het vliegveld van Auburn. "Dit meisje was een groot ambassadeur", aldus Vladimir Koelagin, eerste- secretaris van de Sovjet- ambassade in Washington, die speciaal toestemming had gekregen om de begrafenis bij te wonen. "Ze was als een zonnestraal, met haar glimlach en haar openheid", aldus de Sovjet- diplomaat tegen journalisten. Ook had de ambassade van de Sovjet- Unie een rouwkrans gestuurd naar de rooms- katholieke Maria- kerk in Augusta, een stadje op enkele kilometers van Manchester waar de familie Smith woont.

De huidige Sovjet- leider, Michail Gorbatsjov, stuurde dinsdag een condoleance- telegram aan de moeder van Samantha. Gouverneur Joseph E. Brennan van Maine, die ook op de begrafenis aanwezig was, zei dat Samantha "een heel bijzonder meisje was, dat inspiratie en hoop verschaft had niet alleen aan de tieners zoals zij zelf maar aan allen".

Twee jaar geleden haalde Samantha Smith de wereldpers toen het Kremlin haar uitnodigde voor een tweeweekse vakantie in de Sovjet- Unie. Dit was zijn antwoord op haar brief aan Andropov, waarin ze schreef bang te zijn voor een kernoorlog. Het meisje, dat toen 11 was, ontmoette de Sovjet- leider zelf niet, maar ze werd bij terugkeer in de Verenigde Staten als een heldin binnengehaald. Verscheidene televisie- stations haalden haar voor het scherm voor een vraaggesprek.

Kort geleden begon zij in Londen met de opnamen van



een televisie- serie, waarin onder andere ook Robert Wagner optreedt. Bij terugkeer uit de Britse hoofdstad kwam Samantha zondagavond om het leven, aan de zijde van haar vader. Arthur Smith had net zijn baan als professor Engels aan de universiteit van Maine opgegeven om de belangen van zijn dochter te behartigen.

Twee dorpen van zwarte Zuidafrikanen, die al jarenlang met deportatie waren bedreigd omdat ze zich in "blank gebied" bevonden, hebben te horen gekregen dat ze mogen blijven. De bewoners die nu dankzij hun vruchtbare landbouw- gronden redelijk welvarend zijn, hebben zich hardnekkig verzet tegen deportatie naar een hervestigingskamp in een thuisland. Het is voor het eerst in vele jaren dat een "zwarte plek" in blank gebied wordt gered. Een dorp had met succes de hulp van Engeland ingeroepen. In een brief aan Koningin Elizabeth herinnerden ze eraan dat het land hen was toegekend door haar grootvader Edward VII. Sinds 1960 zijn meer dan drie miljoen mensen gedeporteerd in het kader van de apartheids- politiek.

*****

Christoffel-park vroeg open

WILLEMSTAD— Het Christoffelpark is op een september weer om zes uur 's morgens geopend voor het beklimmen van de berg. Door de regenbuien van de laatste tijd is het Christoffelpark weer helemaal fris en groen. Ook de orchidee "banana chimaron" staat volop in bloei. Ook de grotten en de Boka Grandi zijn beter toegankelijk.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

BEATRICE MARGUERITE FRANÇOISE

Cay en Astrid Winkel-van Tongeren
Carlos Alberto

St. Elisabeth Gasthuis
28-8-1985.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Pataca, tel.: 87342 en zuster Flanders, tel.: 44187.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82857; Punda: Juliana, tel.: 54500.

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
INSCHRIJVING: vanaf heden en t/m 10 september gelegenheid om in te schrijven voor het zangfestival «Bos i Kansion» - departement Culturele Zaken, Van Raderstraat 2-20, Scharloo.
CGTC: vrouwenconferentie - Horecaf Centre, L.B. Smithplein 4.

*****

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.30-09.15 uur «Moo's Grocery»; 09.25-10.25 uur Koraal Specht t/o de kerk; 10.40-11.40 uur Sta. Rosa t/o de kerk; 11.55-12.40 uur Montaña Rey t/o de kerk; 13.10-14.00 uur Groot St. Joris; 14.10-14.50 Porta Blanku; 15.00-15.45 kruising Hoenderberg.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *A view to kill* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *The Legacy* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Johan Peewit; 17.00 Power house; 18.00 Filatelie/Focus; 18.15 Purba ku keshi; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 The Jeffersons; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Fame; 21.30 Aktividat; 22.30 Tempo pa Dios; 22.35 Moneyline; 23.05 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Cartoons; 16.45 Battle of the planets; 17.15 Dance fever; 17.45 AGHUSA; 18.15 Agedres na plaka chikí; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»: 19.15 Informe Deportivo; 19.30 America's Top Ten; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Knight rider; 21.30 Lorne's Greene new wilderness; 22.00 Show di Job; 23.00 Tempo pa Dios; 23.05 Moneyline; 23.35 Sports tonight; 24.05 Sluiting.

*****

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Vertegenwoordigers/Correspondente:
Linda Bontenbal, Windwardside.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

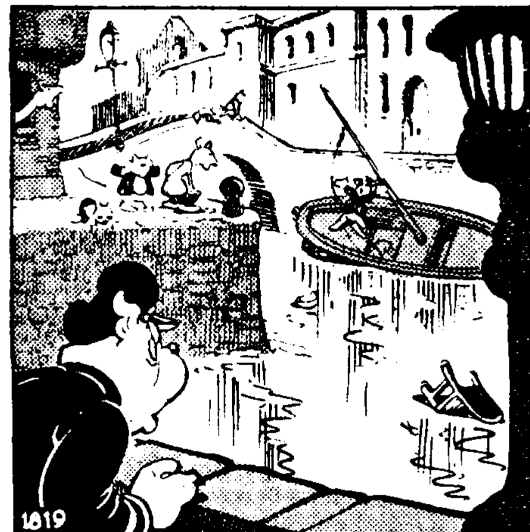
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

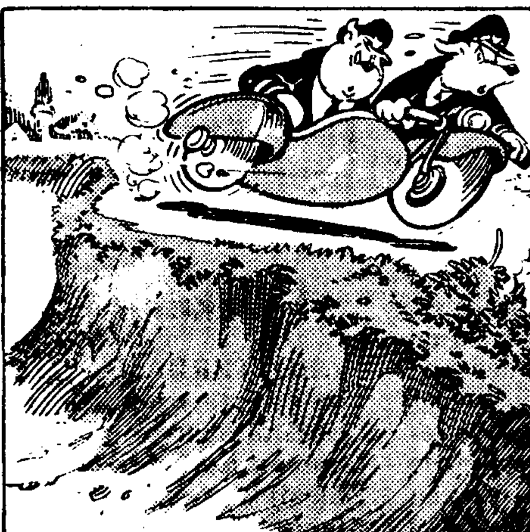
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Wens-Werkster door Marten Toonder







1819— Commissaris Bulle Bas was op zijn dagelijkse ronde in de stad Rommeldam en passeerde de Kleine Rommelbrug toen hij getroffen werd door een ongewoon schouwspel. Met een korte uitroep liet hij zijn zijspanmotor stilhouden, sprong er uit en boog zich over de brugleuning.

"De rivier ligt droog!" mompelde hij. "Dat is niet gewoon. Het is mijn plicht om te onderzoeken wat hier aan de hand is— en dat zo gauw mogelijk! Maar hoe doe ik dat? Hm!"

"Laten we stroomopwaarts gaan, commissaris!" stelde brigadier Snuf, die de zijspanmotor bestuurde, voor. "Als we de rivier volgen, moeten we het vanzelf ontdekken".

De politiechef knikte kort en sprong weer in zijn wagentje. En even later suisde het voertuigje met grote snelheid langs de oever van de droge rivier.

Intussen waren Tom Poes en heer Bommel uit de aarde gekropen en stonden nu tegenover de markies en zijn secondanten.

"Parbleu!" sprak de edelman, verrast door zijn lorgnon starend. "U hebt het hem geleverd, Bommel! Ik ben zeer getroffen. Dit had ik niet achter u gezocht, dat moet ik toegeven!"

"Het is mooi werk!" gaf ook de baron van Hoogwaaije toe. "En in een verrassend korte tijd!"

"Och!" zei heer Ollie trots, "een heer staat voor niets, dat moest u zo langzamerhand weten! Ahum, dit was dus het tweede gedeelte van de tweekamp. Wat volgt er nu?"

"Wacht even!" zei Tom Poes. "Daar in de verte komt een politiemotor aan. Ik heb zo het idee, dat we last krijgen!"

HENRY ® By Dick Hodgins



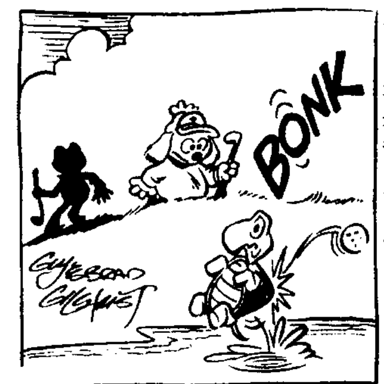


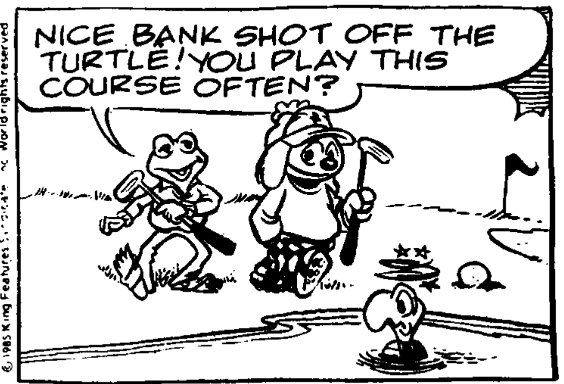




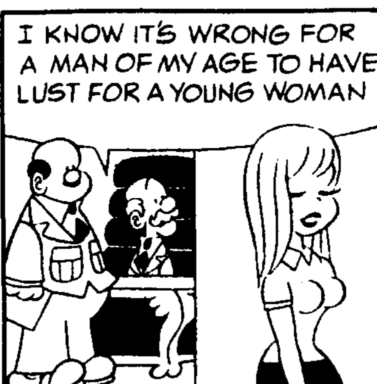
Jim Henson's™ MUPPETS



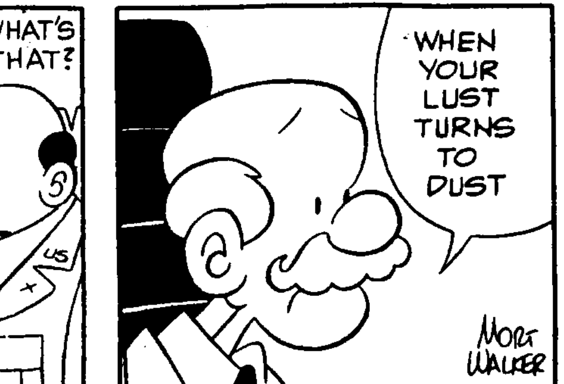


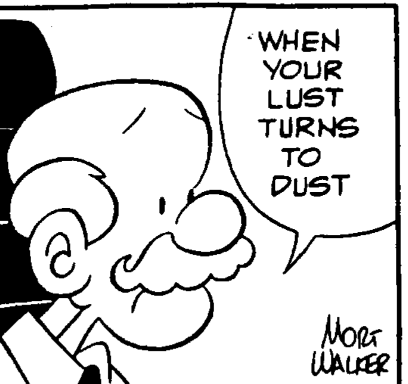


BEETLE BAILEY ® By Mort Walker









QUINCY ® By Ted Shearer







TERUGGAAN NAAR ZES DAAGSE WERKWEEK MET ZELFDE LOON

Drs Eisden in UNA-cahier:

Concurrentiepositie verbeteren door opvoeren van arbeids-productiviteit

WILLEMSTAD — Gezien het feit dat onze lonen te hoog worden genoemd meent drs Cedric Eisden dat wij moeten concurreren met landen die nog hogere lonen hebben. Dit kan alleen maar als de arbeids- productiviteit wordt opgevoerd. "Van het loonniveau wordt vaak ten onrechte beweerd dat het bepaald wordt door de macht van de vakbonden en wettelijke bepalingen. Vergeten wordt echter dat de ondernemers als groep tegen hoge lonen, of loonstijgingen, elkaar individueel beconcurreren in hun winststreven, zowel nationaal als internationaal, en om schaarse geschoolde arbeid."

Dat stelt drs Cedric Eisden, docent aan de Sociaal Economische Faculteit van de UNA, in het onlangs uitgekomen UNA- cahier getiteld "Armoedebestrijding en de groei illusie". Eisden gaat in het cahier onder andere in op de minimumlonen. Het voorstel van de regering om te komen tot één minimumloon is volgens Eisden niet haalbaar. Iedereen gaat daar volgens hem, hetgeen Eisden aantoont met enkele berekeningen, op achteruit. "Dit is schreeuwen om moeilijkheden. Dit alles omdat men gelooft dat de hoge minimumlonen de industriële ontwikkeling in de weg staat", aldus Eisden die stelt dat het enige wat ermee bereikt wordt juist is dat de armere bevolkings- groep gedupeerd wordt. Indien de concurrentiepositie verbeterd moet worden denkt Eisden meer aan het opvoeren van de arbeids produktie en niet alleen maar verlaging van de arbeids- kosten. Daardoor worden tevens de huidige relatief hoge lonen gerechtvaardigd, aldus Cedric Eisden. "Wij kunnen namelijk niet terug met onze lonen; dit heeft ook weinig zin omdat industrieën die gebruik maken van arbeids- intensieve technieken, door protectionistische maatregelen niet kunnen concurreren met de industrieel ontwikkelde landen. Bovendien vormen landen met nog lagere lonen constant een bedreiging voor ons", aldus drs Eisden die het voorstel doet om terug te gaan naar een zesdaagse werkweek tegen hetzelfde loon om de gemiddelde kosten te verlagen.

BELASTING

Daarnaast stelt Eisden dat het wenselijk is een consumptie- belasting in te voeren. "Uit het oogpunt van conjunctuur- stabilisatie werkt de consumptie- belasting beter dan een inkomens- belasting: de consumptie wordt direct afgeremd, zonder nadelige effecten op de investeringen en daardoor op de groei. Gezien de schaarste aan kapitaal op de Nederlandse Antillen kan het extra aftrekbaar stellen van besparingen die op de Antillen worden geïnvesteerd, leiden tot verminderen van de kapitaaltransfers en een toename van investeringen door ingezetenen", aldus Cedric Eisden. "Zo kan het ter beschikking stellen van gelden aan bijvoorbeeld de ontwikkelingsbank of Korpodeko als aftrekpost worden opgevoerd, waardoor een belasting- minimerende consumptie van luxe goederen zal gaan matigen terwijl tegelijkertijd de besparingen zullen worden opgevoerd. Het systeem houdt in dat de ontvangen belastingen minder worden, maar het systeem houdt ook in dat degenen die spaart ruimte overlaat aan de overheid voor het gebruik van "real resources" voor de produktie van niet deelbare goederen, welke ruimte aan de sparenden burger niet meer via belastingheffing behoeft te worden afgedwongen", zo stelt drs Eisden in zijn UNA-cahier.

BASIC NEEDS

In het cahier wordt verder uitgebreid ingegaan op de verschillende voorstellen tot armoedebestrijding en wat hiervan in de praktijk terecht is gekomen. Ook de Curaçaose situatie waaraan, zo blijkt uit het cahier, nog een hoop te verbeteren valt, wordt aan de kaak gesteld. In 1974 had 22 procent van de huishoudens een budget dat minder was dan het "basis needs" inkomen. In 1977 nam dit percentage toe tot 32 procent, terwijl dat in 1980 40 procent was.

Elke regering en elk Bestuurs College heeft geprobeerd de positie van de arme huishoudens te verbeteren. Bijna alle maatregelen die door de studiegroep van de Wereldbank worden voorgesteld zijn jaren geleden reeds geïntroduceerd in de Nederlandse Antillen: de AOV, water- subsidie, onderstanden, Weduwen- en Wezen- regeling, het systeem van maximumprijzen, gratis gezondheidszorg, gratis onderwijs, minimumlonen, Empresa Chiki en de Fundashon Kas Popular, aldus Cedric Eisden. Ondanks al deze maatregelen is de positie van de armste bevolkings- groep toch verslechterd. Dit is volgens drs Eisden te wijten aan het feit dat bijna alle overheids- maatregelen als karakteristiek hadden dat ze na de inkomens- vorming plaats vinden. "Op deze manier wordt die bevolkings- groep in leven gehouden en zijn voor de rest van hun leven gedoemd het handje op te houden", aldus Cedric Eisden.

MENSWAARDIG

"Natuurlijk is het zo dat deze groepen voor wat betreft hun huisvesting, de beschikking over stromend water, de onderwijskansen en de gezondheidszorg vooruit zijn gegaan. Maar dit betekent niet dat men een menswaardig bestaan leidt, want onder menswaardig versta ik, het kunnen voorzien in eigen onderhoud met de mogelijkheid tot verbetering van de kwaliteit van het leven. In onze maatschappij betekent dit dat er meer arbeidsplaatsen moeten komen voor de arme groepen en dat de beloning voor arbeid dusdanig moet zijn dat men hiermee een menswaardig bestaan kan leiden", aldus een felle drs Eisden in het UNA- cahier.

Eisden vindt dat er op de eerste plaats een beleid moet komen waarin expliciet rekening wordt gehouden met de armste 20 procent van de bevolking. Daarnaast moet er een inventaris gemaakt worden van de activiteiten waarin deze groep op korte termijn kan worden ingeschakeld waarbij rekening gehouden moet worden met omscholing die hiervoor vereist kan zijn. Bovendien moet er worden nagegaan met welke activiteiten deze groep zich momenteel bezig houdt teneinde de informele sector te formaliseren. Als voorbeeld hierbij noemt Eisden de inschakeling van bijvoorbeeld de "truk'i pan" in de toeristische industrie. Dat hiertoe noodzaak bestaat bewijst drs Eisden aan de hand van een eigen ervaring waarbij drie groepen toeristen van ongeveer tien man, weg liepen van een terras toen zij na ruim een uur wachten hun bestelde loempia's en tosties niet gekregen hadden. De schade die deze een manager aan ons toerisme richt is zeer groot. "Oplossing voor dit probleem zou kunnen zijn het verlenen van toestemming aan bijvoorbeeld 3 exploitanten van broodjestrucks om gedurende het hoogseizoen tussen twaalf en drie uur hapjes te verkopen. Op deze manier wordt de informele sector ook betrokken bij het toerisme", aldus het idee van Eisden.

ONDERVOEDING

Voor het voeren van een gezond sociaal- economisch beleid, zo stelt drs Eisden tot slot, is het nodig de omvang van de behoeftigen te kennen. Indien deze groep klein is dan kan de overheid met behulp van incidentele overdrachten deze misstanden verhelpen. Gaat het daarentegen om, in absolute termen, een grote groep dan moet er in de primaire inkomens- verdeling worden ingegrepen. We zien, zo vervolgt het UNA-cahier, dat een aanzienlijk deel van de bevolking niet over voldoende inkomen beschikken in 1981 om zich van het basisbehoeften- pakket te kunnen voorzien. "Deze personen zijn voornamelijk werkzaam in de niet- financiele dienstverlening. Wil men deze sector verder ontwikkelen door de lonen laag te houden, dan moet men zich wel realiseren dat men een aanzienlijk deel van de bevolking voor een langere termijn veroordeelt tot ondervoeding", aldus het sombere beeld dat in het UNA-cahier wordt geschetst.

Minister Gilbert de Paula:

De keuze ligt tussen heffing of devaluatie

WILLEMSTAD — Het alternatief op de door de regering aangekondigde crisis- heffing van tien procent op de inkomens, is een devaluatie van de Antilliaanse gulden op korte termijn. Dat verklaarde minister van Financiën Gilbert de Paula tegenover de Amigoe, in een reactie op de kritiek die er vanuit de verschillende sectoren in de gemeenschap wordt geuit op het recente regerings- besluit.

Wil de regering een devaluatie van de gulden binnen zes tot twaalf maanden voorkomen, dan moeten er drastische maatregelen worden getroffen, aldus de bewindsman, die op zijn beurt kritiek heeft op de lawine van bezwaren die tegen de crisis- heffing wordt uitgesproken. Hij laakte het feit, dat keer op keer door de regering voorgestelde maatregelen ter verbetering van de precaire socio- en financieel-economische situatie waarin de Antillen momenteel verkeren, door nagenoeg alle sectoren worden verworpen. "Iedereen is zich ervan bewust, dat er maatregelen moeten worden getroffen. Maar dan mag de maatregel uitsluitend op een ander van toepassing zijn", hekelde De Paula. Een feit is, stelt hij, dat nu eenmaal niemand ooit met een ingrijpende maatregel gelukkig zal zijn. Daar is echter weinig aan te doen.

"De realiteit is, dat de deviezen- reserves hard achteruit zijn gegaan en de eerder genoemde maatregel van een vijftien procents loon- maatregel de facto een nul comma nul effect hierop zou hebben. De crisis- heffing bereikt daarentegen wel het door de regering beoogde effect ten aanzien van ondermeer de betalings- balans en is bovendien aanzienlijk gemakkelijker uitvoerbaar". Dat de heffing een weinig sociaal karakter draagt, omdat juist de lagere inkomensgroepen er, procentueel bekeken, slechter van af zullen komen dan de groepen in de hogere inkomens- categorie, lijkt volgens de minister problematischer dan het in werkelijkheid is. Het probleem, dat toepassing van een "gliding scale" bij de crisis- heffing met zich mee zou brengen, is dat een bijzonder groot deel van de werkende bevolking minder dan duizend gulden per maand verdient. Deze categorie uitsluiten van de heffings- maatregel, zou daarom betekenen, dat ook de crisis- heffing niet het gewenste effect sorteert. De bestaande belastingwetgeving voorziet overigens zelf al in een glijdende schaal, voerde hij daarbij aan.

De Paula is van oordeel, dat in de Memorie van Toelichting op het wets- ontwerp, de beweegredenen van de regering genoegzaam worden uitgelegd. Hij vindt dat naar die redenen eerst gedegen moet worden gekeken, alvorens men ertoe overgaat kritiek op het wets- ontwerp te spuien. Dat de overheid in eerste instantie opteerde voor een ander type maatregelen en deze de regering ook waren geadviseerd, is volgens de minister op het moment niet meer als argument door de tegenstanders van de crisis- heffing aan te voeren. Inmiddels immers verslechterde de situatie enorm ten opzichte van de periode waarin die andere maatregelen werden overwogen, bracht hij te berde. De situatie is niet hetzelfde en ook de inkomsten liepen terug, terwijl de uitgaven gelijk bleven, aldus De Paula. Indien de Shell- raffinaderij niet open kan worden gehouden en het bedrijf definitief zijn poorten sluit, zullen er bovendien nog meer maatregelen moeten worden genomen, waarschuwde de bewindsman tot slot.

Politici krijgen slot op de mond

Het lijkt erop, dat rond de onderhandelingen over de overdracht van de Shell- raffinaderij en de onderhandelingen met Venezuela over de voortzetting van de exploitatie van het bedrijf, een volledige, en dit keer waterdichte, informatie- stop is afgekondigd.

Zowel in Willemstad als in Den Haag, hebben alle betrokkenen kennelijk een slot op hun mond gekregen. Vanmorgen heeft minister Jan de Koning de Kamer- commissie voor Antilliaanse Zaken achter gesloten deuren vertrouwelijk ingelicht over de stand van zaken. De Koning eiste daarbij van de Kamerleden, dat ze geen enkele informatie naar buiten zouden brengen om het onderhandelings- proces niet te schaden. Bij wijze van uitzondering hebben alle Kamerleden zich aan deze vermaning gehouden. De Koning liet na afloop alleen weten op de vraag of hij pessimistisch of optimistisch is, dat hij daarbij ongeveer in het midden zat.

Ook over het Venezolaanse voorstel om de raffinaderij gedurende drie jaar van de Antilliaanse overheid te "leasen", was iedereen weinig mededeelzaam. Wat de overneming door de Antilliaanse overheid betreft, voor het symbolische bedrag van één gulden, werd in de omgeving van Jan de Koning opgemerkt, dat de Antillen daar erg voorzichtig mee zouden moeten zijn, als geen voortzetting van de exploitatie verzekerd is. Als de raffinaderij definitief dichtblijft, komen dan alle ontmantelings- kosten voor rekening van de Antilliaanse overheid, zo werd opgemerkt.

Acties op Curaçao

Vakbondsoproep voor massale manifestatie

WILLEMSTAD — Terwijl het nog niet zeker is of het wetsontwerp voor de invoering van de 10% "crisis- heffing" vanavond in de Staten behandeld wordt, heerste er vandaag een nogal gespannen sfeer. Hoewel officieel nog geen beslissing genomen is over de te nemen stappen, overwegen de vakbonden het eiland middels grootscheepse acties te paraliseren of wel "plat te leggen." "Dit is een van de mogelijkheden; het actie- comite vergadert vandaag verder", aldus vakbondsleider Ong- A- Kwie, vanmorgen tegenover de Amigoe.

Wat wel zeker is, is de publieke oproep aan de bevolking de voor vanavond acht uur geplande Statenvergadering bij te wonen. Deze "uitnodiging" is middels communiques naar de media en circa 5000 pamfletten gedaan. Ong- A- Kwie bevestigde vandaag dat men iedereen oproept zich vandaag om zes uur naar het Wilhelmina- plein, tegenover het parlementsgebouw te begeven. Een soortgelijke boodschap wordt in het communique vermeldt. De voorgestelde 10% belastingverhoging wordt daarin verder nogmaals "onaanvaardbaar" genoemd. "Offers zijn onvermijdelijk, het moeten echter offers zijn die ons op de lange duur verder helpen", aldus een passage uit het schrijven waarin vrij fel van leer getrokken wordt tegen de "partij- politiek en de traditionele politici die ondanks de tegen de maatregel bestaande oppositie hun plannen doorzetten."

Bij navraag bleek vanmorgen dat het nog geenszins zeker is dat het bewuste punt als agendapunt opgevoerd zal worden. Het gewraakte ontwerp verschijnt althans niet op de originele agenda, die tot vlak voor het middaguur niet gewijzigd was, zo bevestigde de griffier van de Staten tegenover de Amigoe. Feit is wel dat het ontwerp tijdens een voor vanmiddag belegde (besloten) Centrale Commissie vergadering aan de orde zal komen. Uit goede bron werd meegedeeld dat het theoretisch weliswaar mogelijk is dat het ontwerp desalniettemin vandaag nog tijdens de openbare vergadering op de agenda wordt gevoerd. "Dit is echter niet de gewoonte", aldus officiële kanalen bij de Staten.

Momenteel verschijnt het wetsontwerp als "ingekomen stuk" op de agenda van de openbare vergadering. Dit soortstukken worden, volgens de voorgeschreven regels, slechts bij het begin van de vergadering genoemd; behandeling vindt evenwel niet plaats.

Inmiddels blijken geruchten over grootscheepse acties op Curaçao vrij alarmerende vormen aan te nemen. Hebben vakbonds- leiders de informatie hierover vrij beperkt gehouden en werd alleen melding gemaakt van de "actie- machine", volgens speculaties zullen zonder meer stappen volgen indien het parlement met het ontwerp instemt. Wordt gespeculeerd dat ondermeer het vliegverkeer van en naar Curaçao lamgelegd zal worden wegens verwachte actie onder het ALM- personeel, dit bericht kon vanmorgen niet bevestigd worden. De diverse vakbondsleiders noch vertegenwoordigers van de ALM- directie bleken bereikbaar voor commentaar. Vast staat wel dat de vereniging van de ALM- staf, Valms, een telegram naar de gouverneur heeft gestuurd waarin meegedeeld wordt dat men onder geen enkele voorwaarde verdere loonvermindering zal aanvaarden. Dit, aldus het telegram, gezien het feit dat het ALM- personeel reeds eerder substantieel heeft ingeleverd. De Valms spreekt daarom zijn "ernstige ongerustheid" uit over het voorgestelde wetsontwerp. Een copie van het schrijven heeft de ALM- vereniging ondermeer gestuurd naar premier Liberia en de directie van de ALM.

Het bleek vanmorgen niet mogelijk te achterhalen of ook de ambtenarenbonden de in petto zijnde acties zullen steunen. Feit is dat ook vertegenwoordigers van de ABVO zich, evenals vrijwel alle andere sociale partners, tegen de voorgestelde maatregel hebben uitgesproken. Gisteren nog verklaarde voorzitter Brito tegenover de Amigoe dat men zich intern over het voorstel zou gaan beraden. Tot op dat moment had de ABVO, zei hij, geen officieel standpunt ingenomen: ABVO- secretaris Rojer heeft echter al eerder via de media, zij het iets minder fel dan zijn collegas, uitgesproken tegen de "crisis- heffing", terwijl ook Boneco voorzitter tevens voorzitter van de vakcentrale CGTC, Erwin Koenze, gisteren avond tijdens het tv- journaal fel uithaalde naar de overheid. Deze "coördinator" van de acties bleek vanmorgen evenmin telefonisch bereikbaar.

De Amigoe berichtte reeds over het door de Verenigde vakbonden, SUK, naar de overheid gestuurde telegram, waarin voor acties gewaarschuwd wordt. Vertegenwoordigers van de coalitiepartijen verklaarden dezer dagen op hun beurt, dat de parlementaire behandeling het bewuste ontwerp hoe dan ook deze week zal plaats vinden, gezien het voornemen van de overheid de maatregel per 1 september af te kondigen.

Voorbereidingen status aparte voldoende gevorderd"

Koningin Beatrix tekent morgen KB inzake Aruba

-door Frans Kok-

DEN HAAG — Koningin Beatrix zal morgen het Koninklijk Besluit tekenen waarbij de ingangsdatum voor de Status Aparte voor Aruba wordt vastgesteld op 1 januari 1986.

Dit heeft minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning vanmorgen meegedeeld in een vergadering van de Vaste Kamercommissie voor Antilliaanse Zaken. De voorbereidingen voor de Status Aparte zijn voldoende gevorderd om de knoop door te kunnen hakken voor wat betreft de invoering per 1 januari 1986, zei De Koning. De grote meerderheid van de Kamer- commissie was het met de bewindsman eens. Alleen de Partij van de Arbeid wenste haar eind- oordeel op te schorten totdat meer duidelijkheid is over de nog openstaande kwesties.

Ongerustheid bleek in de commissie wel te bestaan, over de omvang van het politiekorps op Aruba na 1 januari. Van de 180 man politie- personeel, hebben er vijftig definitief besloten Aruba te verlaten, zei De Koning. Volgens de Nederlandse Kamerleden dreigt daardoor een onhoudbare situatie te ontstaan. Bij minister de Koning werd er daarom op aangedrongen snel passende maatregelen te nemen. Naast de technische bijstand voor de opleiding van nieuwe politie- mensen, werd ook gedacht aan de werving van politie- agenten in Nederland en van agenten uit de Antillen van de Vijf, waar na de terugkeer van de vijftig op Aruba gestationeerde politie- agenten, wellicht een overschot dreigt te ontstaan.

Kamerlid Wijnie Jabaai (PvdA) vond dat minister de Koning bij eventuele werving in Nederland wel contact zou moeten opnemen met de Nederlandse politie- bonden, omdat die in het verleden nogal eens hebben gewaarschuwd hebben voor dienstneming op de Antillen. De ervaringen van Nederlandse politie- mensen over de samenwerking met de collega's op de Antillen zijn in het verleden allerminst gunstig geweest, zo heeft onlangs voorzitter Van der Linde van de Nederlandse Politie Bond verklaard.

De VVD-er Jan Kees Wiebenga ging nog in op het dreigement van de leider van Sint Maarten, Claude Wathey, om het Antilliaanse staatsverband te verlaten als de algehele inkomens- korting van 15 procent ook op zijn eiland zal worden toege past. Wiebenga zei dat zijn partij het signaal van Claude Wathey heel goed heeft begrepen en het allezins serieus neemt. Zeker gezien het feit, dat de partij van Wathey de absolute meerderheid op Sint Maarten heeft. Enigszins sarcastisch voegde Wiebenga eraan toe, dat het dreigement van de leider van de DP- Bovenwinden heel goed past in de opvatting van de VVD, die altijd heeft gepleit voor een binding van de Antilliaanse eilanden met de regio en voorts het zelfbeschikkingsrecht van elk van de eilanden heeft erkend.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de 18e trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers;
Eerste prijs (f.60.000,-): nr. 426;
tweede prijs (f.25.000,-): nr. 11943 en
de derde prijs op nr. 8631 (f.12.500,-).

Remitido

Salubridad publico

Mirando es situacion economico cu ta cabando cu nos isla nan Antilliano, ami ta mira nos pueblo nan den un situacion masha alarmante. Den nos "salubridad publico" costo di bida ta subiendo drasticamente, desempleo ta aumentando to dia, sin por miras es luz berde di speransa cu cos lo por bin drecha den un par di aña. Nos toer tin es sabi doria cu salud di hende no ta cos cu hunga cune, y ta un obligacion di mas emportante den gobernacion di un gobierno responsabel tin cu su pueblo.

Imagina bo cu bo no tin trabow, pero con cu bo bira, aki of aja, bo ta come. Awor bo no tin ningun cent pa den bo saco, pero con cu bo bira, bo ta hanja plaka aki of aja, pero lo mas peor ta, ora cu malesa cuminsa molestia bo, y cu bo tin cu cuminsa bishita dokter, hospital, intensivecare, remedi nan, aki si bo no por hanja entrada, of tratamento, medecina, aki of aja. Aki nan ta cuenta di cash on the counter, si no bo tin cu warda te ora cu Dios tuma bo, pa bo por ba sosega. Salubridad publico ta masha costoso, compara cu pais nan den nos region, nan prijs nan, y cambio di nan moneda, aparato nan mas avansa, bon cuido, bon atencion na patient nan, ta hacicu hopi hende ta bai den exterior en busca di nan salud, y ning hende no por stop nan tampoco. Pero si, nan ta saca masha hopi divisas pa exterior, y muy especial cu situacion ta malu. Lo te cu gobierno nan mester haci, ta baha invoerrechten ariba toer aparatos nan cu ta distina pa cuido medico pa nos pueblo nan, tambe ariba medicina nan, paso bra esaki nan ta es factor nan di mas grandi cu ta causa prijs nan halto, na hospital, y na dokter nan. Mester por comprende cu ora cu bo ta inverti, bo tin cu saca probecho, pasobra es aparatos nan ta hopi caro caba. Awor ta bin aseca invoerrechten hopi halto, pa caba mata nos. Gobierno nan mester por copera cu su pueblo y haci un excepcion pa salubridad publico.

Señores nan, cos ta hopi malu den nos comunidad, mas cu hopi hende no kier acepta. No caba di mata nos pueblo nan. Aruba y Curaçao sin duda tin bon facilidad nan medico, pero tog nos lo sigi hanja cu hopi hende lo sigi bishita dokter nan den exterior, pa un examen of tratamento mas avansa. Ta pa esei ami ke haci un sugerencia na gobierno di kada isla di Antillia Hulandes, y di gobierno Central. Bonaire ta un isla cu mester di ajudo. Aruba y Curaçao a mira nan ups y nan down, y toer dos ta gosa di toer es bon facilidad nan cu nan cosecha durante di bonansa. Pero nos di Bonaire nunca no ta tin su ups, te pa e por tin su down. Pero awor es momento cu Bonaire su beurt a jega, asina ta ban duna un man pa e tambe por mira un tiki di e ups nan cu por tin pe, y di aki ami ta pidi coperacion di gobierno Central y na gobierno nan Insular pa nan copera cu Bonaire.

Nos toer ta bringa pa hanja toerista pa juda drecha nos economia, wel duna nos un man, y copera cu Bonaire y laga traha un centro medico ariba Bonaire, cu toer facilidad nan mas moderno, y cu specialista nan di toer categoria, pa asina bo por hanja tratamentos mas avansa, y cu nos por bin competi cu pais nan den nos region, y asina nos hende nan no tin mester di bai den exterior mas pa busca tratamento mas avansa, y nos ta spaar hopi divisas, y lo por atrae hopi toerista extranhero cu lo por bin busca trato medico. Esaki lo juda Bonaire, y gobierno Central masha hopi mes, pasobra Bonaire su economia lo drecha sigur, y lo ta un alivio pa gobierno Central cu mester subsidia Bonaire toer luna cu Landsbijdragen. Y asina nos por bisa cu gobierno ta traha na bienestar di mas isla, y no pa un isla so, cu tin toer facilidad nan caba, Bonaire tin mester di ajudo, y esaki ta un bon oportunidad pa copera cu Bonaire.

Bonaire ta un isla cu no conoce air- pollution, aki tin dushi aire frescu, hopi espacio pa por escohe pa laga traha un centro medico, y ta un isla masha trankil, cu menos boroto, y e ta masha dushi pa sosega. Asta ami por bisa, cu ora cu bo ta sinti bo curpa malu, of bo ta sinti bo hopi cansa, anto bishita Bonaire y lo bo regresa bo cas bon bon di salud, y fit pa traha. Si nos mester mira cuanto plaka Bonaire debe na hospital, dokter, y na botica nan, na Curaçao, Aruba, Colombia y na Venezuela, y cuanto Aruba y Curaçao mes debe na cuido medico den exterior, anto ami ta bisa cu ta di suma importancia, y cu urgencia pa traha den es direccion aki, asina por juda tene divisas den Antillias mes. Danki.

WICHIE DE PALM
(Aruba)



ORANJESTAD — Zo gaat het nieuwe Aruba Caribbean Hotel — vierhonderd kamers inclusief tien poolside cabaña's en 9 suites — er uit zien als het geheel gereed komt. De Golden Tulip is reeds begonnen met folders over Aruba Caribbean nieuwe stijl uit te geven. Het "Vijfsterren deluxe resort" krijgt vier restaurants en bars, een zwembad, sport- faciliteiten, vergader- faciliteiten enz. De heropening van de eerste vleugel — de Barbizon wing — is midden 1986.

Vijf km race en gezelligheidsloop

ORANJESTAD — Als fundraising voor de deelname van de atleten Lia Melis en Willy Willems aan de New York City Marathon op 27 oktober wordt op zondag 22 september een «Road race and fun run» van vijf km gehouden. Deze gaat vanaf de Malmokweg naar Lee Tai Supermarket te Noord. Het «road race»- gedeelte begint om half zes 's middags en het «fun run»- gedeelte een kwartier later om kwart voor zes. Winnaars van de «road race» ontvangen een certificaat en T-shirt en alle deelnemers aan de «fun run» een T-shirt als aandenken. De inschrijving is reeds begonnen bij het IDEFRE- kantoor in Oranjestad.

FAVI acht goede naam misbruikt door pol. partij

ORANJESTAD — De Arubaanse stichting van visueel gehandicapten, FAVI, protesteert in een verklaring fel tegen het gebruik van zijn naam en doelstelling in een communique van een politieke partij.

„Het discrimineren van de blinden verenigd in de FAVI", zoals het communique naar voren gebracht in een context die niets te maken heeft met "blinden" noch FAVI, bewijst duidelijk een poging om politieke profijt te trekken door gebruik van de goede naam die de FAVI in de gemeenschap heeft, aldus het FAVI- bestuur.

FAVI zal zich buiten de partijpolitiek blijven houden — zo zegt het bestuur verder — en wanneer discriminatie van de visuele gehandicapten zich voordoet, is de FAVI zelf in staat zichzelf en zijn doelstelling te verdedigen. „Laat geen enkele politieke partij de FAVI en zijn naam aanraken, want dan zien we ons verplicht te reageren", zo besluit de FAVI- verklaring.

Oppositie overweegt vragen of raadsvergadering

Verspreiding 300 miljoen-rapport niet op grote schaal

ORANJESTAD — Tot op heden hebben de leden van de Eilandsraad (eveneens de pers — RED) een copie ontvangen van het accountantsrapport dat een uiteenzetting moet geven hoe de 300 miljoen extra Lago- belasting de afgelopen jaren werd besteed.

Tijdens een persconferentie werd gedeputeerde Milton Henriquez hierover benaderd, die liet horen dat gewacht werd op de aanbiedings- brief die door de gezaghebber Bislip aan de pers horen niets af te weten van een brief die hij moet tekenen. De gezaghebber was des te verbaasder omdat afgesproken was dat gedeputeerde Henriquez copieën zou laten maken en daarop gewacht wordt.

De plannen — die tijdens een openbare vergadering van de Eilandsraad met veel fanfare gebracht werden — om dit rapport huis aan huis te gaan verspreiden om voorgoed een einde te maken aan "roddelpraatjes" over de 300 miljoen, zal vermoedelijk geen doorgang vinden. Niet alleen vanwege de kosten hieraan verbonden — geraamd op 40 mille — maar ook omdat het rapport zoals het nu ter tafel ligt voor het publiek wel erg moeilijk te begrijpen valt. Zelfs in overheidskringen begrijpen personen er niet veel van. Inmiddels heeft het accountants- kantoor op vragen van de pers enige tijd geleden reeds laten horen, dat het rapport is samengesteld aan de hand van cijfers die door de overheid beschikbaar waren gesteld. Deze cijfers en rekeningen over de betrokken jaren zijn nog niet door Algemene Rekenkamer gecontroleerd. Ook bevat het rapport slechts in grote lijnen en grote bedragen de uitgaven, maar nergens zijn specificaties te vinden van de kleinere bedragen die het grote geheel vormen waar het omgaat.

Uit goede bron verneemt de Amigoe dat wanneer het beschikbaar stellen van dit rapport nog langer op zich laat wachten door de oppositie de nodige vragen zullen worden gesteld of een openbare Eilandsraads- vergadering hierover zal worden aangevraagd.

*****

BONN — De nieuwe leider van de Westduitse veiligheidsdienst, Wieck (57) heeft een zeer goede reputatie en was ambassadeur in Moskou. Hij volgt Hellenbroich op die als nasleep van het overlopen van het hoofd der contra- spionage Tiedge ontslag kreeg. Het Westduitse spionageschandaal breidt zich nog steeds uit. In Zwitserland en Engeland werden arrestaties verricht. Kanselier Kohl maakt vandaag de gevolgen van het schandaal bekend.

Voor vaderland

ORANJESTAD — MEP- leider Betico Croes verklaarde zich gisteren te hebben geërgerd aan het feit dat op Aruba de Venezolaanse bolivar als betaalmiddel niet aangenomen wordt. Hij maakte gistermorgen mee hoe de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken, Simon Alberto Consalvi, en zijn gezelschap gistermorgen — na verwelkoming in de VIP-room — in een van de «duty free»- winkels wat artikelen wilden kopen en daarbij te horen kregen dat de bolivar niet geaccepteerd werd. Een dergelijk feit is ten zeerste te verwerpen, aldus Betico Croes, die nog zei over deze bolivar- affaire met de handel en de banken te zullen gaan praten. Na door de pers er op te zijn gewezen dat hij ook met het Bestuurscollege moet gaan praten, omdat de bolivar evenmin geaccepteerd wordt bij het betalen van airporttax voegde de heer Croes eraan toe dat deze affaire algemeen aangepakt zal worden. Hij was er niet over te spreken dat nu het toerisme de belangrijkste economische peiler is en alles gedaan wordt om meer toeristen aan te trekken, voorvallen zoals hierboven aangehaald een gezonde ontwikkeling van het toerisme in de weg staan.

Betico Croes met spoed naar Miami

ORANJESTAD — Vergezeld van de chirurg dr. Engelbrecht vertrekt algemeen adviseur van het Bestuurscollege, Betico Croes, vandaag met spoed naar het Memorial Hospital in Miami.

De heer Croes voelde zich al geruime tijd niet goed en tijdens zijn recent verblijf in Nederland had hij ook reeds enige dokters geraadpleegd. Hij kreeg steeds het advies het kalmer aan te doen, waarvan echter weinig gekomen is. Thans heeft zijn dokter hem geadviseerd zonder uitstel naar Miami te reizen naar het hospitaal waar hij twee jaar geleden na de gebeurtenissen op het Winstonveld waarbij hij gewond raakte, geruimte tijd werd behandeld. De gezondheids- toestand van de heer Croes was ook de reden dat hij gisteren de openbare vergadering van de Eilandsraad niet kon bijwonen.

Voor het perse gaan van de Amigoe werd vernomen dat Betico Croes vanmiddag naar Miami vertrekt. De heer Croes zou een stevige griep hebben, terwijl hij ook problemen heeft met zijn bloed.

Na 6-0 zege op Rangers

AVC nog 1 zege af van AA-baseballtitel

SAN NICOLAS — Aruba Video Centre nam in de strijd om de Arubaanse baseball- titel een belangrijke voorsprong op Coca Cola Rangers door gisteravond de vierde wedstrijd met 6-0 te winnen. Video Centre heeft nu 3 gewonnen en 1 verloren wedstrijd en is slechts één overwinning verwijderd van de kampioenschaps- titel.

De 6-0 eindstand werd geleidelijk aan opgebouwd. In de 1e inning kon Mariano Thiel de thuisplaat bereiken op een «wild pitch» van Coca- pitcher Joseph Koc. Het werd 3-0 in de vijfde inning. Allereerst op een solo- homerun van Johnny Thiel (2-0) en het binnenlopen van Giovanni Aldérs op een honkslag van Mariano Thiel. De 4e Video- run was eveneens als gevolg van een «wild pitch», waardoor Emiliano Thiel onverstoord binnenliep. De 5e en 6e Video- runs werden in de 7e inning gemaakt op drie honkslagen en één error. Dat Coca Cola gisteravond een gemakkelijke prooi was, kwam vooral door het sterk pitcherswerk van Rock Angela, die slechts vier hits permitteerde en daardoor het Coca- offensief volkomen in bedwang hield.

De Coca Cola- nederlaag kwam op naam van Joseph Koc, die halverwege de wedstrijd vervangen werd door Nildo Wever. De wedstrijd verliep met 6 runs, 12 hits, 0 error voor Video Centre en 0 run, 4 hits, 2 errors voor Coca Cola Rangers. Mariano Thiel (Video) was de beste batter van de avond met drie hits in vijf beurten.

De vijfde finale- wedstrijd wordt morgenavond in het Elias Mansur Ballpark gespeeld.

Tico Petronia aan KvK:

Aandacht eigen bedrijven nodig bij vergunning aan buitenlandse

ORANJESTAD — Naar aanleiding van het bezoek van de Venezolaanse AYEX-delegatie, zond ing. Tico Petronia, van het buro Associated Engineers and Planners N.V." (AEP), een brief aan de Arubaanse Kamer van Koophandel, die een van de instanties is die de overheid adviseerde over het wel of niet toekennen van vergunning aan buitenlandse bedrijven die zich op Aruba willen vestigen. De Amigoe vernam van de betrokken brief en kreeg hiervan desgevraagd bevestiging van ing. Tico Petronia.

Met de KvK en de ATIA zal de Venezolaanse delegatie — waarin ook aannemers en ingenieurs zitten — tijdens een bespreking nagaan welke mogelijkheden er bestaan voor investeringen op Aruba. De heer Petronia gaf aan de Amigoe te kennen, dat nog steeds te veel toegestaan wordt dat buitenlanders — na in hun land de bouwtekeningen en werkspecificaties te hebben gemaakt — rustig op Aruba aankomen als toerist, hier zonder vergunning werken, in hun land betaald worden en dus op Aruba zelf geen cent investeren. Dit in tegenstelling tot landskinderen die in de bouwsector een bedrijf hebben, belasting betalen, op het eiland investeren, landskinderen aan werk helpen, maar het risico lopen geen werkcontracten te krijgen en zich genoodzaakt zien minder prettige maatregelen te nemen ten aanzien van het personeel in hun dienst.

Volgens Tico Petronia wordt de laatste tijd veel gehoord over inleveren / inkrimpen, dat op zichzelf gerechtvaardigd is, maar ophoudt rechtvaardig te zijn wanneer aan buitenlanders gelegenheid geboden wordt zonder vergunning werkzaamheden uit te voeren, waarbij het eiland zelf direct geen enkel voordeel heeft.

Hij vroeg zich af waarom het niet zo kan zijn, dat bijvoorbeeld een architect of ingenieur werkelijk op Aruba kan komen investeren, maar hier een bureau kan oprichten alleen met een Arubaanse / Antilliaanse partner, welke partner de meerderheid der aandelen in het bureau moet bezitten. Waarom het niet zo kan zijn, dat een lokaal bureau welk bouwcontract ook kan accepteren en wanneer hij expertise nodig heeft, hij een buitenlandse expert kan aantrekken om advies te geven, zodat het lokaal bureau het werk kan voltooien.

Tico Petronia was nog van mening dat nu Aruba een nieuwe status tegemoet gaat, wij op alle terreinen moeten proberen elkaar te helpen om het eiland uit de financieel/economische en sociale problemen te halen en vervolgens in de goede richting te sturen.

Finale voor voetbaltitel begint op 7 september

ORANJESTAD — De finale- ronde om de voetbal- titel van Aruba gaat op zaterdagavond 7 september in het Lago Sportpark van start.

De AVB heeft een dertiental wedstrijden opnieuw moeten uitschrijven die in de afgelopen weken geen doorgang vonden. Deze wedstrijden zijn: San Luis Depotivo - Dakota (3 september, Lago Sportpark, eredivisie), CDRA - La Fama (5 september, Lago Sportpark, 1e divisie), Deportivo Independiente - Caravel (28 september, Wilh. stadion, 2e divisie), Aparicio Stars - Santa Fe (28 september, Santa Fe- terrein, 3e divisie), Caiquetio - Bubali II (28 september, Caiquetio- veld, 3e divisie), Deportivo Stadion - Santa Fe (6 oktober, Dep. Stadion- veld, 3e divisie), Aparicio Stars - Bubali II (6 oktober, Bubali- veld, 3e divisie), San Luis - Brazil Jrs. (29 september, San Luis- veld, 3e divisie), RCS - Jong S. Nicolas (29 september, JSN- veld, 3e divisie), JS Nicolas - Brazil Jrs. (5 oktober, JSN- veld, 3e divisie), RCS - Jara (6 oktober, Jara- veld, 3e divisie), RCS - Union (12 oktober, Union- veld, 3e divisie), Bubali - Estrella (1 september, Estrella- veld, junioren).

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD (I): 20.15 uur *Perfect* (18 jr.).
(II): 20.45 uur *Rambo, First Blood II* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Rear Window* (18 jr.).
* * * * *

WACHTREGLING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter J. de Cuba, via Centro Clinica San Nicolas Hospitaal, tel.: 48833/24300.
* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Oranjestad: Nacional, tel.: 26244; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.
* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

FILMLIGA: 20.30 uur vertoning film *La femme de l'aviateur* - Openbare Bibliotheek.

SPORT
TIVOLICLUB (**vierkamp**): 19.30 uur volleyball, basketball, tafeltennis en biljart - clubgebouw.

VOETBAL: 19.45 uur (**eerste divisie**) La Fama vs Britannia - Lago Sportpark.
* * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» (**donderdag**): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad Pova.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surfside (ook crèchezwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).



ORANJESTAD — In zijn papaya- plantage te Sero Blanco toont ex-Landbouw- gedeputeerde de Daniel Leo enige van de honderden papaya's die daar staan. De andere foto toont de ex- -gedeputeerde in zijn aanplant waarin hijzelf een irrigatie- systeem aanlegde, waardoor het water stroomt dat uit de dam wordt gehaald.

In verband met ingaan status aparte

Presentatie nieuwe luchtvaart- situatie aan het buitenland

ORANJESTAD — Tijdens de luchtvaart- besprekingen in Den Haag tussen Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba in verband met de luchtvaart- betrekkingen na 1 januari 1986 — de Amigoe berichtte reeds over deze besprekingen — is overeengekomen dat in de eerste week van september door de ambassade te Washington aan het departement van Transport van de Verenigde Staten inzicht zal worden gegeven in de veranderde staatkundige structuur van het koninkrijk. Minister van Verkeer en vervoer ing. Roland Laclé bevestigde dit gistermiddag desgevraagd aan de Amigoe.

De bewindsman is nu in zoverre hersteld dat hij op Aruba op zijn kantoor zijn werkzaamheden kan verrichten. Tevens zal het verzoek van Aruba en de Antillen van de Vijf worden overgebracht om afzonderlijk of gezamenlijk, naar verkiezing van beide landen, besprekingen te houden met competente autoriteiten van de Verenigde Staten ter regeling van de luchtvaart politieke relaties.

In de eerste helft van september zal door de Nederlandse ambassade in Canada actie worden genomen naar analogie zoals in Washington plaats vindt. Voorts zal Nederland bij het aanstaande de luchtvaart- overleg tussen Nederland en Canada dat op 30 september in Ottawa plaats vindt, een en ander door de Nederlandse delegatie aan de Canadese gesprekspartner bekend worden gemaakt. Hetzelfde proces vindt plaats op Port of Spain (Trinidad en Tobago) in de maand september.

Voor wat betreft Venezuela zal de regering van de Nederlandse Antillen een schriftelijk verzoek aan de Nederlandse regering richten waardoor de ambassadeur in Caracas geïnstrueerd zal worden om onder gelijktijdige informatie over de veranderde structuur per 1 januari aanstaande onderhandelingen aan te vragen ter bespreking van de luchtvaart- betrekkingen inclusief de vijf vrijheidsrechten via de Nederlandse Antillen tussen Venezuela en Aruba enerzijds en Venezuela en de Antillen van de Vijf anderzijds, al dan niet gezamenlijk.

David Leo: geen holle leuzen:

Papaya project is resultaat hard werken veel toewijding

ORANJESTAD — Na ruim vijf jaar van bestuderen en werken in het klein heeft ex- -landbow- gedeputeerde Daniel Leo — achter zijn woning te Sero Blanco een papaya- project in het groot opgezet. Dank zij hard werken en vooral veel toewijding staan hier de eerste 115 van de 220 papaya- bomen in volle bloei. Deze week werd begonnen met het schoon maken van een terrein te Rooi Manonchi — achter de M.T.S. ir Cesar Terzano — waardoor het gehele project zal bestaan uit het beplanten van achtduizend vierkante meter met ongeveer achthonderd papaya- bomen met groenten als tussen- teelt. Dat is dan de eerste fase van dit landbouw- project. In de tweede fase is er uitbreiding van het geheel alsmede verwerking van het geoogste product onder meer tot papaya sambal (hot sauce), papaya moes, papaya jam en papaine.

De Amigoe bracht gisteren een bezoek aan de papaya- plantage van de ex- -gedeputeerde, die in zijn enthousiasme wel duidelijk liet blijken dat hij nu de politiek voor gezien houdt en zich ten volle aan dit project gaat wijden, waarin niet alleen hij, maar ook experts grote mogelijkheden zien. Over de kwestie van zijn uitspraak recentelijk in de eilandsraad wil hij nog maar alleen kwijt. „Het is inderdaad zoals Betico Croes stelde, dat bepaalde zaken door een bepaalde gedeputeerde werden behandeld, maar wat voor mij het belangrijkste is dat men mijn afscheids- boodschap heeft begrepen, dat voor belangrijke zaken een en ander nationaal — door een commissie uit de eilandsraad, straks het parlement — moet worden aangepakt.

Toen de Amigoe in 1976 als eerste een reportage bracht over het landbouw- enthousiasme van gedeputeerde Daniel Leo, haalden velen de schouders op. Wat wilde die man eigenlijk? Nu bijna negen jaren later denkt men op Aruba er anders over, hetgeen wel blijkt uit de toenemende land- en tuinbouw die op vele erven wordt bedreven.

Daniel Leo plantte begin van dit jaar de eerste papayabomen, afkomstig uit Barbados, Brazilië en Suriname. De bomen zullen volgende maand in volle bloei staan en gemiddeld per boom 60 tot 75 papayas opleveren, gemiddeld met een gewicht van twee kilo per stuk. Inmiddels heeft hij met experimenteren ook al een papaya die een kruising is van bomen uit Barbados, Brazilië en Suriname, en uitzonderlijk lange vruchten oplevert. Het geheim van de „kruising" vertelt hij niet, maar succes heeft hij ermee.

Ruim vijf jaren van onderzoek, van boeken lezen, vragen stellen wanneer hij op reis was enz., hebben de basis gelegd voor een kennis die hij nu in het groot in de praktijk brengt. Hij wil bomen die gemiddeld tweehonderd papayas per jaar leveren. Nabij Rooi Manonchi is hij begonnen met het schoon maken van 12.000 vierkante meter — een aanvraag voor nog eens 20.000 vierkante meter werd ingediend. Tijdens het schoon maken van het terrein werden niet alleen veel stenen verwijderd — die nog geschikt zijn voor het Saski- project — maar werden ook drie waterputten ontdekt. Een 80-jarige buur had Daniel Leo verteld dat zij vroeger met haar moeder te Rooi Manonchi naar Jan Peter Vrolijk ging, die daar bij een put geiten slachtte. Zij adviseerde hem goed uit te kijken. Vanuit deze waterputten werd onder meer rond 1908/1914 een gedeelte van Oranjestad van water voorzien. In de volksmond heette deze put „Pos Sjon Sem". Het terrein dat schoon gemaakt moest worden, was een „oerwoud", aldus Daniel Leo, dat in zestig jaar was vol gegroeid met bomen en struiken.

Wat de tussenteelt van groenten betreft heeft de heer Leo reeds pompoenen ter beschikking. Op bescheiden schaal werd met Madam Jannet begonnen, waarvoor in Nederland grote belangstelling bestaat, nu deze niet meer uit Suriname komt. Voorts wordt geplant jambo, kouseband, komkommers enz. In eerste instantie alles voor lokaal gebruik, maar ook voor export. Voorlopig werkt de heer Leo elke morgen vanaf zes uur alleen met hulp van zijn zoon. Soms komen er schoolkinderen helpen die dan een plukloon ontvangen.

Op de duur zullen een vijf tot acht mensen hier werk vinden. De afval van papaya wil hij gaan gebruiken voor veevoer, goed om geiten te gaan houden — niet voor het vlees maar voor de melk. Met nadruk stelt Daniel Leo dat het project in belangrijke mate in deze moeilijke tijden kan helpen voor deviezen- besparing. Ook kan er werkgelegenheid worden geschapen. Uit onderzoekingen is gebleken dat de vraag naar aloë- produkten en exotische vruchten (papaya) gunstig ligt op de markt.

De heer Leo heeft inmiddels bij de Ontwikkelingsbank een financierings- aanvraag ingediend. Uit het project blijkt dat het geheel goed opgezet is en levensvatbaarheid bezit. Hij heeft een bedrag van 86.000 gulden voor eerste opzet nodig. De inkomsten van papaya en groenten worden laag geraamd, op 315.000 gulden per jaar geschat. Met Nederland worden gesprekken gevoerd om de beschikking te krijgen voor een conserverings- middel voor de papayaprodukten. Vast staat dat de papaya hot sauce van het bedrijf reeds gretig zijn weg vindt op de Arubaanse markt. Elke donderdag komen velen potjes hot sauce hij hem kopen en het feit dat het aantal steeds toeneemt, is een teken dat dit produkt van de Arubaanse papayabomen erg in de smaak valt.

Ex-gedeputeerde Daniel Leo die de afgelopen jaren steeds op de bres stond voor aanleg van dammen en de beoefening van landbouw, tuinbouw en veeteelt, bewijst met zijn papaya- plantage dat het geen holle leuzen zijn geweest, maar dat het harde werkelijkheid is.

AVP en PPA: hutspot

ALS GEVOLG van een kleine technische ingreep werden de lezers gisteren op de Arubapagina voor een raadsel geplaatst. Twee berichten werden door elkaar gemengd met als gevolg dat er een bericht ontstond waarin nieuws van twee oppositie- partijen ineenvloeide. Het werd een politieke hutspot welke in een tijd waarin unanieme beslissingen over belangrijke zaken worden genomen wellicht begrijpelijk is, maar welke in dit geval de duidelijkheid niet bevorderde. Daarvoor worden de lezers excuses aangeboden.

Tennis voor jeugdige belangstellenden

ORANJESTAD — De Aruba Lawn Tennis Bond (ALTB) organiseert op zondag 8 september een try out voor kinderen tussen zeven en tien jaar die de tennissport willen leren. Deze try out, onder leiding van bondstrainer Eddy Ras, is vanaf negen uur tot half elf. De kinderen moeten een kwartier voor aanvang aanwezig zijn in het Marlboro tennispark. Kinderen die over een eigen racket beschikken, moeten dit meenemen.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend (**maandag t/m zondag**) van 10.00-18.00 uur.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.
* * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two; 18.00 Fraggle Rock (The Challenge); 18.30 Obra di man; 18.45 Telenovela: «Gabriel y Gabriela»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 The Bill Cossby show (Back to the track jack); 21.30 Culturama (Count down); 22.30 International news CNN; 23.00 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 12.00-14.00 Take two; Shan and Peewit; 18.30 Israel presents (Jeruzalem); 18.45 Telenovela: «Gabriel y Gabriela»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 «60» Minutes; 21.30 Wrestling; 22.30 International news CNN; 23.00 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

Bibliotheek wijdt september aan artist Padu del Caribe

ORANJESTAD — De maand september is voor de Openbare Bibliotheek een culturele maand die gewijd wordt aan de bekende Arubaanse musicus, componist, dichter en schilder Padu del Caribe.

Op zondag 1 september zal Padu del Caribe om half vi f's middags de officiële opening verrichten van Caya Rufo Wever, de huidige naast de Bibliotheek gelegen Willem Kloosstraat. Na de opening zal in de Bibliotheek aandacht worden besteed aan Padu en zijn muziek. Op donderdag 5 september wordt van drie uur tot half vijf een ontmoeting georganiseerd van Padu del Caribe met de jeugd. Van Padu del Caribe is bekend dat hij samen met wijlen musicus Rufo Wever gezorgd heeft voor de compositie van «Aruba dushi tera», welk nummer later het Arubaans volkslied werd.

Voor deelname Aruba aan speciale Olympiade

Op 29 september 22 km wandelmars

SAN NICOLAS — IDEFRE organiseert op zondag 29 september een 22-km wandelmars, die om vi f uur 's ochtends bij het Lago Sportpark van start gaat.

De opbrengst van deze mars is voor het bekostigen van de Arubaanse deelname aan de elfde «Olimpiada mundial profesion para menos validos» van 1 tot en met 5 oktober in Bogotá, Colombia.

De route van de mars is als volgt: Pastoor Hendrikstraat, Weg Seroe Pretoe, Congoweg, Rooi Master, Mabon, Rooi Kochi, Seroe Alejandro, Jaraweg, Hoofdverkeersweg tot Isla di Oro, linksaf tot Kukwisschool, oude Hoofdverkeersweg tot Cas di Paloma, Flamingostraat, Kolibristraat, Buena Vista, Wayaca, Hoofdverkeersweg, Fergusonstraat, Wilhelminastraat, Weststraat, Smithboulevard naar de finish bij Licores Aruba

Groepen die aan de wandelmars willen deelnemen, moeten uit minstens twaalf personen bestaan. Men kan nu reeds inschrijven bij het IDEFRE- kantoor in Oranjestad, terwijl Rudy Leysner (tel.: 25331) bereid is nadere gegevens te verstrekken.

Zakenvaria

VAN EIGENAAR Hubert Booy wordt vernomen dat zijn radiostation «Radio Caruso Booy FM - Barranca di Diamanta» van zend- frequentie is veranderd. Tot voor kort was de «Barranca» op 102.7 golflengte te vinden, maar nu is dit veranderd in 103.5 khz om de luisteraars een betere ontvangst te bieden.

Danswedstrijd op caha di orgel muziek

BRAZIL — Centro di Barrio Brazil organiseert op 29 september een danswedstrijd op cah'i orgel- muziek. Koppels van zestien jaar of ouder kunnen gratis inschrijven voor deze wedstrijden, die om vier uur van start zal gaan. Voor verdere gegevens over deze wedstrijd kan men terecht bij Chico Harms (tel.: 47529 overdag en 46500 na kantooruren).

Kop noch staart

ORANJESTAD — Opnieuw moest de politie- patrouille gisteravond in het oude San Pedro hospitaal een onderzoek instellen. Opnieuw maakte de politie kennis met de chaos die in een gedeelte van het oude hospitaal bestaat, waar een aantal "thuislozen" onofficieel onderdak vond. Het bleek zo moeilijk te zijn te vinden wat men zocht, dat de politieman via de mobilofoon de Centrale Post liet horen: "Dit is onmogelijk. Het heeft hier kop noch staart". Hij voegde eraan toe dat in de kamertjes van alles ingetrokken was. Enige uren later moest ook de politie opnieuw naar de onhygiënische smeerboel van het voormalige pensioen Primavera aan de Koningstraat, waartegen de overheid tot op heden nalatig is gebleven op te treden tegen dit onhygiënisch gedoe. Er werd niets gevonden. Wel bleef de onhygiënische troep achter.

PPA-kandidaat over 300 miljoen rapport:

Algemene publicatie is niet mogelijk voor MEP

ORANJESTAD — In het PPA- radioprogramma was Elvan Tromp gisteravond van mening dat de bevolking slechts een gedeelte van het fameuze 300 miljoen- rapport thuis bezorgd zal krijgen. Hij liet horen dat de gezagdragers van de MEP het rapport niet in zijn geheel kunnen publiceren, daar dit de MEP kan benadelen zoals de MEP de bevolking benadeelt.

De PPA- kandidaat was van mening dat het voor de bevolking zeer moeilijk zal zijn een dergelijk rapport te beoordelen. Het merendeel van de bevolking is geen expert en beschikt bovendien niet over de nodige documenten (kwitanties en bonnetjes) van de gemaakte kosten van aangegane contracten of aankoop van materialen en eigendommen. Wensen de gezagdragers dat de bevolking het rapport beoordeelt, dan moeten zij alle documenten beschikbaar stellen.

Naar de mening van Elvan Tromp is het dan nog niet voldoende om te beoordelen, omdat het voor een corrupt persoon gemakkelijk is met dergelijke papieren te manipuleren. Indien het accountants- bureau opgedragen werd om slechts aan te geven waar het verschil aan teveel betaalde kosten is gegaan dan geeft dit geen beeld van de totaliteit van het beleid en is het weer een verkwisting van gemeenschaps- gelden om dit rapport te laten maken, meende de PPA- kandidaat.

Verspreiding van dit rapport moet volgens Tromp beschouwd worden als slechte voorlichting daar er geen sprake is van een totale controle. Bovendien moet een accountant bij het opstellen van een rapport of jaarrekening een goedgekeurde verklaring geven. Een accountant kan ook nalaten een goedkeurende verklaring te geven, maar moet — aldus Tromp — dan wel een reden daarvoor geven overeenkomstig de Nederlandse wet op jaarrekening.

Vragen van Elvan Tromp aan de gezagdragers: waarom geen totale controle laten maken? Waarom geen goedkeurende verklaring gevraagd? Indien deze verklaring gevraagd werd, maar niet gegeven werd, wat was de reden voor weigering? De PPA- kandidaat vroeg zich nog af waarom de Eilandsraad het rapport nog niet ontvangen heeft. Hij was van mening dat zolang de Algemene Rekenkamer — een instantie die wel alle documenten onder zich krijgt — zijn rapport en commentaar over de jaarrekeningen van de betrokken jaren niet uitbrengt, het door het accountants- bureau uitgebrachte rapport voor de bevolking onaanvaardbaar blijft omdat hij niet compleet is.

FTA-coordinator Krozendijk:

Klaar voor acties

ORANJESTAD — "Ze proberen beslissingen te nemen maar weten geen donder van wat voor beslissingen ze moeten nemen", aldus reageerde de coördinator van de FTA, Franklin Krozendijk, op de maatregelen die de regering per 1 september wil gaan doorvoeren.

De Arubaanse vakbonden zijn niet van plan deze maatregelen aan te nemen omdat er totaal geen inspraak is geweest. Dit werd vandaag in telegrammen aan de Centrale regering en Bestuurscollege nog eens meegedeeld. De heer Krozendijk vertelde de Amigoe dat men allerlei percentages hoort noemen van 15 tot 1.7%, maar niemand weet er wat er nu gebeuren gaat. Onze bestuurders willen beslissingen nemen maar ze weten gewoon niet wat voor beslissingen. Ook is nog steeds niet duidelijk waarom en waarvoor. Tijdens de vergadering van de gezamenlijke vakbonden waar vertegenwoordigers van FTA, SEPA, GABA, ABV, Politiebond en Simar aanwezig waren, werd duidelijk de ontevredenheid geuit over de wijze waarop de regering en de BC de vakbonden geen duidelijke informatie willen geven.

"Als men het op een treffen wil laten aankomen, dan zijn wij daarvoor klaar", zo merkte de heer Krozendijk op. Op de Amigoe vraag of dit ook mogelijke acties inhoudt, antwoordde hij bevestigend. "Wij zijn klaar daarvoor als het moet".

Expo rond Persdag

ORANJESTAD — In het kader van Dia di Prensa op 1 september organiseert de Openbare Bibliotheek een expositie van kranten die lokaal en in andere Caribische landen uitgegeven worden. Tevens zal op de expositie een audiovisuele presentatie te zien zijn over ontwikkeling van de Arubaanse pers. Deze expositie is vanaf 2 september open voor het publiek gedurende werkuren.



Wanneer troepen uit Kampuchea teruggetrokken worden

Vietnam sluit achterlating van militaire adviseurs niet uit

JAKARTA — De Vietnamese minister van Buitenlandse Zaken, Nguyen Co Thach, sluit niet uit dat ondanks de beloofde terugtrekking van de Vietnamese troepen uit Kampuchea in 1990 er militaire adviseurs zullen blijven in verband met mogelijke verzetshaarden. Hij zei dit maandag in Jakarta op een persconferentie ter afsluiting van een bezoek aan Indonesië.

Volgens Thach zal de aanwezigheid van verzetshaarden niets afdoen aan de beloofde onvoorwaardelijke terugtrekking van de Vietnamese troepenwacht Vietnam gaat ervan uit dat het Kampucheaanse regerings- leger in 1990 zelf in staat zal zijn het land te verdedigen, ook als de Rode Khmer dan nog actief is. De communistische Rode Khmer is de sterkste van de drie Kampucheaanse verzetsbewegingen.

Thach zei verder dat de ASEAN (het verbond van Zuidoost-Aziatische landen) Vietnam halverwege tegemoet moet komen als voorwaarde voor een politieke of andere regeling van de Kampucheaanse kwestie. Hij bedoelde daarmee de liquidatie van de Rode Khmer. De ASEAN, waarvan Indonesië, Malaysia, de Filippijnen, Thailand, Singapore en Brunei lid zijn, heeft Vietnam voorgesteld indirecte onderhandelingen te beginnen met een regerings- coalitie van het Kampucheaanse verzet, waarvan de Rode Khmer deel uitmaakt. Leider van de coalitie, die door de VN worden erkend als de wettige regering van Kampuchea, is het voormalige Kampucheaanse staatshoofd prins Norodom Sihanouk.

"Alleen als beide kanten elkaar halverwege tegemoetkomen, is het serieus. Als het éénrichtings- verkeer is, is het einde zoek. Het is overgave of niets en wij zijn niet gewend aan een overgave", zei Thach. Vietnam is bereid zijn troepen eerder uit Kampuchea terug te trekken als de Kampucheaanse kwestie langs diplomatieke oplossing kan worden opgelost (op voorwaarde dat de Rode Khmer is geliquideerd).

Volgens Thach raken steeds meer Rode Khmer- strijders gedemotiveerd en is een ongekend aantal overgelopen naar het Kampucheaanse leger. Hij sprak van een aantal van 2.500 over het eerste halfjaar van 1985, vergeleken met een aantal van 2.000 in 1984 en 800 in 1983.

De Vietnamese minister zei verder dat zijn bezoek aan Indonesië heeft bijgedragen tot een verbetering van de betrekkingen tussen de twee landen. Indonesië staat als enige van de ASEAN-landen op goede voet met Vietnam en speelt een bemiddelende rol in de kwestie- Kampuchea. Thach sprak van het meest geslaagde van de vier bezoeken die hij sinds 1980 aan Indonesië heeft gebracht.

De ASEAN wil dat Vietnam veel eerder dan 1990 zijn troepenmacht uit Kampuchea terugtrekt als onderdeel van een politieke regeling. De Indonesische minister van Buitenlandse Zaken, Mochtar Kusumaatmadja, zei dat de twee partijen over het tijdstip nog sterk van standpunt verschillen. Zij zijn het wel eens geworden over het houden van een internationale conferentie over Kampuchea waaraan de Zuidoost- Aziatische landen en een beperkt aantal derde landen aan zullen deelnemen. Mochtar zei wel dat de kwestie nog nadere discussie verdiende.

Thach heeft met zijn Indonesische collega gesproken over het openen van rechtstreekse lucht- en scheepvaart- verbindingen en over een cultureel uitwisselings- programma. Voor het eerst is ook overlegd over het afbakenen van elkaars continentaal plat. Indonesië en Vietnam betwisten elkaar het eigendom over de Natuna- eilanden waar grote olie- voorraden zouden zitten.

Verder is er afgesproken dat er een eind moet komen aan de illegale immigratie van Vietnamese boot- vluchtelingen in Indonesië. Mochtar zei dat recente gevallen het slachtoffer zijn van "avonturlijke elementen" in Vietnam die verdienen aan het vervoer van vluchtelingen die omwille van het geld zich in Westerse landen willen vestigen. Hij zei verder dat hij een uitnodiging voor een bezoek aan Vietnam heeft aanvaard, maar wanneer dit plaatsvindt, is niet bekend.

Thach is vertrokken naar Moskou vanwaar hij naar de Angolese hoofdstad Luanda zal vliegen waar volgende week een ministers- conferentie van de beweging van niet- gebonden landen plaatsvindt. Hij zal daar naar zijn zeggen met de ministers van Malaysia en Singapore spreken en ook weer met zijn Indonesische collega.

VS- spionagevliegtuigje neergestort

Guerrilla- offensief treft Salvador transport en stroom

SAN SALVADOR — De linkse guerrilla in El Salvador is in het offensief. Dit is al vijf dagen aan de gang. Een Amerikaans spionagevliegtuig is in het noordoosten van El Salvador neergestort, zo werd van Amerikaanse zijde verklaard.

Het guerrilla- offensief richt zich op het transport en op de stroomvoorziening. Men gaat echter confrontaties met het geregelde leger ook niet uit de weg. Volgens de guerrillazender Venceremos heeft men van donderdag op vrijdag 39 soldaten geelimineerd, waaronder men doden en gewonden verstaat. Dit gebeurde op uiteenlopende punten in het land. Volgens het Farabundo Marti bevrijdingsfront (FMLN) heeft men onder meer een actie uitgevoerd op een der hellingen van de San Salvador vulkaan bij de hoofdstad. Dit gebeurde onder het motto »Wij marcheren krachtig en eensgezind op naar de hoofdstad«. Daarbij werden zestien regeringssoldaten uitgeschakeld. Volgens legerkringen raakten er vijf leden gewond van de Burgerverdediging. Sedert het offensief begon heeft het verzet naar eigen zeggen 173 militairen gedood of gewond.

Verder zegt men dat men zeventig procent voor de stroomvoorziening heeft getroffen met zijn sabotageacties. Het transport in het hele land werd nagenoeg lamgelegd, aldus de guerrilla, namelijk voor 95 procent. Van regeringszijde deelde men mee dat negen hoogspanningsmasten door de guerrilla werden uitgeschakeld en meteen een aantal ondersteuningsmasten. Als gevolg daarvan werd de stroomvoorziening in het centrum van het land onderbroken maar ook in het noorden en het oosten. In de sector van het openbare vervoer zei men dat het busvervoer over de grote snelwegen voor zeventig procent is verlamd door blokkades welke het verzet heeft opgeworpen. Daarmee werd maandag begonnen.

De militaire voorlichtingsdienst Coprefa verklaarde bij monde van luitenant kolonel Carlos Armando Aviles dat tussen 17 en 23 augustus bij het leger elf manschappen werden gedood; er raakten 58 militairen gewond. Men waagde zich niet aan getallen ten aanzien van de guerrilla.

Bij de Amerikaanse ambassade in San Salvador werd meegedeeld dat een onbemand spionagevliegtuigje bij San Franceso Gotera was neergestort. Het gevaarte was amper zes meter lang. Militairen in de buurt zagen kans de apparatuur in beslag te nemen. Het vliegtuig werd naar de hoofdstad vervoerd. De woordvoerder van de ambassade, Donald Hamilton, zei dat het vliegtuig spionagewerkzaamheden verrichtte ter ondersteuning van de operaties van het Salvadoriaanse leger. De regering is ervan op de hoogte, verzekerde hij. Men kon niet zeggen of de rebellen het apparaat misschien hadden neergeschoten of dat het viel als gevolg van technische mankementen. Hij twijfelde eraan of men het vliegtuigje zou hebben kunnen neerhalen. Een radioverslaggever verklaarde dat hij kogelgaten had gezien in het vliegtuigje.

Minister Consalvi naar Guatemala

CARACAS — De Venezolaanse minister van Buitenlandse zaken Simon Alberto Consalvi brengt dit weekeinde een bezoek van dertig uur aan Guatemala. Hij voert daar besprekingen met zijn collega Fernando Andrade Diaz Duran over de Middenamerikaanse crisis. Zo komt het ontwerp- vredesverdrag van de Contadora- groep ter sprake. Men verwacht dat fungerend president generaal Oscar Mejia Victores hem zal ontvangen. Venezuela maakt met Colombia, Mexico en Panama deel uit van de Contadora- groep.

Eco-noten

De Britse homecomputer- onderneming Sinclair Research, eigendom van uitvinder Sir Clive Sinclair, is met haar schuldeisers een nieuwe regeling overeengekomen voor de aflossing van vijftien miljoen pond sterling, ongeveer 30 miljoen Antilliaanse gulden. Dit heeft een woordvoerder van de grootste schuldeiser, Barclays Bank, in Londen laten weten. Bijzonderheden zijn niet meegedeeld, maar Sir Clive blijft voorzitter van de raad van bestuur en grootste aandeelhouder van Sinclair Research. Sinclair, die na een snelle opkomst sinds eind vorig jaar in de problemen zit, kwam ruim twee weken geleden in nog grotere moeilijkheden toen een reddings- actie van de uitgever Maxwell van twaalf miljoen pond sterling, ongeveer 25 miljoen Antilliaanse gulden werd afgeblazen. Kort daarop liet Sir Clive weten dat er enkele veelbelovende orders waren geplaatst en dat zijn onderneming geen financiële steun meer van buitenaf nodig heeft.

Het Westduitse familie- bedrijf Henkel, vooral bekend als fabrikant van wasmiddelen, zal voor het eerst in zijn 109- jarige bestaan aandelen aan het publiek aanbieden. Begin oktober zullen 1,5 miljoen preferente aandelen worden geplaatst op de Westduitse effecten- beurzen, zo heeft de onderneming maandag bekendgemaakt. Ondanks de gang naar de beurs zal het bedrijf stevig in familiehanden blijven. De uit te geven preferente aandelen dragen geen stemrecht en zullen aanvankelijk slechts dertien procent van het totale aandelen- kapitaal uitmaken. Wel geven zij recht op een hoger dividend dan de gewone aandelen, die allemaal in eigendom blijven van de familie Henkel.

De Westduitse onderneming Esso Chemie GMBH, onderdeel van het Amerikaanse Exxon-concern, wil haar ethyleen- fabriek in Keulen aan het eind van het jaar sluiten wegens gebrek aan afzet- mogelijkheden. In de fabriek werken ongeveer 350 mensen.

De Hongaarse Centrale Bank zal via een Zwitsers banken- consortium 125 miljoen Zwitserse frank (ongeveer 80 miljoen Antilliaanse gulden) lenen. Het gaat om een lening met een looptijd van acht jaar en een rente die 0,625% boven het interbancaire tarief van de Londense banken ligt. Het is voor het eerst sinds de Tweede Wereldoorlog dat Hongarije een lening in Zwitserse franken opneemt.



KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID CURACAO EN VERENIGING BEDRIJFSLEVEN CURACAO (V.B.C.)



STANDPUNT TERZAKE 10% KRISISHEFFING

Sedert eind 1983 heeft de Regering tot doel gehad de uitgaven van de overheid te beperken. Tegen het einde van 1984 begon de Regering uitgebreid van gedachten te wisselen over maatregelen i.v.m. de sociale-, ekonomische- en financiële situatie van het Land.
In de door de Minister President uitgesproken Regeringsverklaring op **21 december 1984**, maakte de Regering kenbaar, dat met betrekking tot het financieel beleid van de overheid het noodzakelijk zal zijn de uitgaven aan de inkomsten aan te passen, opdat geen onverantwoorde begrotingstekorten ontstaan. Monetaire financiering van tekorten, hetzij via verder optrekking van het plafond op de voorschotrekening bij de Bank van de Nederlandse Antillen (B.N.A.), hetzij op andere wijze, zou daarbij worden voorkomen.
Op **11 april 1985** kondigde de Regering ondermeer 37 maatregelen aan ter verlaging van de exploitatiekosten en ter verbetering van de likwiditeitspositie van de Landsregering. Als eerste maatregel werd daarbij genoemd een 15% verlaging van de begrotingsuitgaven van de overheid over het dienstjaar 1985.
Op **14 mei 1985** maakte de Gouverneur namens de Regering bij de opening van het zittingsjaar van de Staten nogmaals melding van het doorvoeren van drastische bezuinigingen bij het Land.

Het bedrijfsleven konstateert heden dat bovenstaande voornemens en maatregelen niet zijn gerealiseerd. In plaats van orde op zaken te stellen in eigen huis, heeft de Regering het tot de volgende alarmerende situatie laten komen:

- **In de overheidssektor dient er 40% op de uitgaven bezuinigd te worden wil er sprake zijn van evenwicht in 1987;**
- **De onevenwichtige situatie t.a.v. de openbare financiën bij het Land manifesteert zich in herfinancieringsproblemen en in een oplopend krediet van het Land bij de B.N.A.**
  Medio juli stond de voorschotrekening van het Land bij de B.N.A. al op NAf. 135 miljoen, terwijl deze sedertdien weer is gestegen. Ook het eilandgebied Curacao heeft te kampen met toenemende tekorten;
- **Het opgelopen betalingsbalanstekort welke eind juli NAf. 150 miljoen op jaarbasis bedroeg, is voor het grootste deel veroorzaakt door het financieringsgedrag van de overheden. De stand van de deviezenreserves is medio augustus tot NAf. 180 miljoen gedaald.**

Tegen deze achtergrond introduceert de Regering een ondoelmatige en inkonsistente tien procent krisisheffing op de inkomens. Deze maatregel strookt niet met de voornemens en doelstellingen van de Regering zelve. Ook komt de heffing niet tegemoet aan de twee hoofddoelstellingen voor het te voeren beleid, welke door alle Kumbredeelnemers in maart 1985 werden geaksepteerd, zijnde (A) evenwicht op de betalingsbalans en (B) behoud en kreatie van werkgelegenheid.

Ad A. EVENWICHT OP DE BETALINGSBALANS.
Voorzover de heffing leidt tot geldvernietiging heeft zij een positief effekt op de betalingsbalans.
Echter doordat de overheid haar bestaande takenpakket niet struktureel inperkt, zal het betalingsbalanstekort, dat door de overheid wordt veroorzaakt, onverminderd blijven voortbestaan.
Uit dien hoofde is de heffing dus ondoelmatig. In het bovenstaande is reeds de alarmerende situatie beschreven, die is veroorzaakt door de strukturele scheefgroei van de overheidsuitgaven. Kernprobleem van dit moment is het beheersen en terugdringen van de kollektieve lasten. Dit betekent, ondermeer, dat er geen bevorderingen en nieuwe benoemingen bij de overheid mogen plaatsvinden, iets waar tot op de dag van vandaag de hand mee wordt gelicht. De krisisheffing draagt over deze sanering van de overheidsuitgaven geen enkele oplossing aan.
De heffing is daarom inkonsistent met eerdere voornemens van de Regering, daar met de heffingsopbrengsten de overheidstekorten tijdelijk worden verlicht, waarmee de druk op de overheid om daadwerkelijk te saneren wordt opgeschort.

Ad B. BEHOUD EN KREATIE VAN WERKGELEGENHEID.
Via de krisisheffing wordt het Bedrijfsleven geen produktiekostenverlaging geboden, welke noodzakelijk is uit konkurrentie-overwegingen. De Regering stelt met de heffing de sanering van het overheidsapparaat uit, ten koste van een meer gezonde konkurrentiepositie van het Bedrijfsleven t.o.v. het buitenland, waardoor behoud en kreatie van werkgelegenheid verder in gevaar komen.
Bedrijven, waarbij de kontinuiteit van de bedrijfsvoering momenteel op het spel staat, hebben geen baat bij de heffing.
Het hele proces van een 15% loonkostenverlaging, waarbij noodlijdende bedrijven tot bedrijfskostenverlaging kunnen overgaan, komt met deze maatregel te vervallen. Daarentegen mag wel verwacht worden, dat bij C.A.O.-onderhandelingen er extra druk op het bedrijfsleven zal worden gelegd, nu de werknemers a priori al 10% van hun inkomen aan de fiskus moeten afstaan.
Voor het behoud en de kreatie van werkgelegenheid dringen Kamer en V.B.C. ten sterkste aan op een diligent afhandelen door Regering en Staten van maatregelen uit het Kumbrepakket, alsook van voorstellen van de Werkgroep Belastingfaciliteiten, welke reeds in 1982 aan de Regering werden aangeboden, die gericht zijn op een daadwerkelijke verbetering van het investeringsklimaat.

Duidelijk zal zijn dat deze krisisheffing **NIET** de steun heeft van het Bedrijfsleven. Overigens zal deze maatregel voor iedere burger demotiverend zijn, daar de Regering vraagt offers te brengen, zonder uitzicht op een strukturele sanering van overheidstaken binnen de samenleving. Na de sluiting van de Shell, had van de Regering juist mogen worden verwacht, dat ze in ieder geval met dit laatste zou beginnen, teneinde het vertrouwen in onze ekonomie te herwinnen en het investeringsklimaat te verbeteren.

(i.m.)

Concacaf-avontuur voor tricoloren voorbij

Jong Holland/SNAV legt het af tegen Mont Joli

WILLEMSTAD — Jong Holland / SNAV heeft het ook thuis niet kunnen bolwerken tegen Mont Joli uit Frans Guyana. Voor 566 toeschouwers speelde de Antilliaanse kampioen gisteravond een teleurstellende partij en greep wederom — ditmaal met de score van 0-1 — naast de zege. Het Concacaf- avontuur is dus voor wat betreft 1985 voor de tricoloren voorbij met als resultaat een toch beslist niet te versmaden subkampioenschap in de zuidelijke poule, terwijl Mon Joli als poulewinnaar zich nu moet gaan meten met de winnaars van de noordelijke en centrale zone.

Mont Joli verscheen gisteravond zelfverzekerd en vrij van enige druk aan de start voor de tweede finalewedstrijd. Met de in de thuiswedstrijd in Guyana verworven 3-0 voorsprong was men immers praktisch zeker van de pouletitel. De Guyanezen konden zich daarom ook gedurende een groot deel van de wedstrijd beperken tot het zoveel mogelijk hinderen van Jong Holland in de spelopbouw wat op een weinig stilvolle manier gebeurde maar in ieder geval het gewenste effect sorteerde. Jong Holland speelde hen daarbij zelf in de kaart door keer op keer onnodig balverlies te lijden door onnauwkeurig afgeven en raakte met het verstrijken van de minuten de toch al niet zo grote dosis animo en inspiratie waarmee het aan de wedstrijd begonnen was kwijt.

Halverwege de tweede helft waren de rollen volkomen omgedraaid. Mont Joli had de mogelijkheid van een overwinning geroken en was nu de aanvallende ploeg terwijl Jong Holland niet veel meer deed dan zich te verdedigen. De illusie van de aanhang dat de lokale ploeg nog revanche kon nemen al was het met kleinere score, vervloog in de 70ste minuut definitief toen Ramon Viquéri zijn ploeg de leiding bezorgde. Jong Holland was vanaf dat moment een geslagen ploeg en de resterende speeltijd was niet meer dan een formaliteit. Alleen Watty Brion zorgde in de laatste minuten nog voor enige opleving toen hij tegen de staander knalde. De bal belandde echter precies in de handen van de doelman.

Nu het Concacaf- toernooi achter de rug is kan Jong Holland zich geheel gaan toeleggen op zijn optreden in de lokale play-off. Het treedt aanstaande zondag aan tegen Hubentut Korsou. Voor komende vrijdag luidt het programma: Centro Barber - Vasco da Gama; Jong Colombia - Undeba. Undeba legde in de voorcompetitie beslag op 3 van de 4 winstpunten die betwist werden met Jong Colombia. De eerste confrontatie werd in een 3-1 overwinning omgezet met doelpunten van Lenon Rosina, Kenneth Doran en Jerun Muzo terwijl de tweede wedstrijd in een gelijkspel van 1-1 eindigde.



Buurtcentra starten weer hun activiteiten

WILLEMSTAD — Op zondag 1 september zullen de aktiviteiten van de federatie buurtcentra van start gaan met een verkiezing van een sportkoningin uit leden van de 11 buurtcentra die deze federatie vormen. De verkiezing vindt plaats in buurtcentrum Brievengat en duurt van 18.00 uur tot 21.00 uur, muziek wordt verzorgd door La Corona.

Op zondag 8 september zullen de sportaktiviteiten beginnen met om 8.00 uur 's morgens een fakkelloop op twee verschillende routes. Om 10.00 uur zal er een wandelmars plaatsvinden, die bij Sentro Deportivo Korsou van start gaat en zal eindigen bij buurtcentrum Brievengat. Aan deze wandelmars zal ongeveer 800 mensen deelnemen. De officiele opening van deze dag zal geschieden door gedeputeerde van jeugdzaken Nelson Monte, terwijl de eerste bal gegooid zal worden door gedeputeerde van sportzaken Agustin Diaz.

Voor meer informatie kan contact opgenomen worden met Iby Schoop en Papa Tokaay op de nummers 77114 en 614233.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de woensdag voor de hoogste afdeling van het Amerikaanse baseball, de Major League, gespeelde wedstrijden zijn:

AMERICAN LEAGUE
Minnesota Twins - Toronto Jays 6-5; Cleveland Indians - Boston Red Sox 7-4; Kansas City Royals - Milwaukee Brewers 4-2; Chicago White Sox - Texas Rangers 5-1.

NATIONAL LEAGUE
Houston Astros - Chicago Cubs 3-0; Atlanta Braves - Pittsburgh Pirates 6-1; Cincinnati Reds - St. Louis Cardinals 7-6.

PETE ROSE countdown: nog 9 hits.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU **(zwembad)**
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

ABVO **(kaarttoernooi)**
Amsora vs Dept. Luchtvaart / Meteo; Postkantoor vs LRTD; Dr. Caprileskliniek vs Gevangenis.

VOLLEYBALL
19.30 uur Xaverianen vs Jets; Lluvia vs Tamarijn;
20.30 uur Watakeli vs Xaverianen; Green Socks vs Shwatanari - Sentro Deportivo Kòrsou.

ASIENTO **(voetbaltoernooi)**
19.30 uur (V-kl.) Jong Colombia vs Asiento; 20.15 uur (A-kl.) Olympia vs Bell Horizonte - Rust & Burgh.

In wereld-studentenspelen

Nederlandse zwemploeg breidt medaille-buit uit tot zes stuks

KOBE — Op de voorlaatste dag van de zwemwedstrijden op de wereld- studentenspelen in Kobe heeft de kleine Nederlandse afvaardiging de buit aan medailles verhoogd tot zes stuks.

De Nederlandse dames, die voor alle successen verantwoordelijk waren, veroverden donderdag brons op de 4 x 100 meter wisselslag estafette. Het viertal Jolanda de Rover, Ria Willemse, Conny van Bentum en Laura Leiderítz finishte in de eindstrijd als derde achter de Verenigde Staten en Bulgarije.

Van de zes medailles schreef Conny van Bentum er vijf op haar naam. Na twee maal goud op de vrije slag en brons op de vrije slag estafette en vlinderslag behaalde ze donderdag haar derde bronzen plak. Voor Jolanda de Rover was het na het zilver op de rugslag de tweede medaille. De Amsterdamse zal vrijdag op de slotdag van het zwemmen een gooi doen naar het waardevolste eremetaal op de 200 meter rugslag, het nummer waarop ze in Los Angeles Olympisch kampioene werd.

Michael Gross veroverde donderdag zijn eerste gouden medaille in Kobe. De zwemmer uit Offenbach was op zijn specialiteit, de 200 meter vlinderslag, ongenaakbaar. In 1.57,88 zwom hij de op een na snelste seizoentijd. Drie weken geleden was hij in Sofia tijdens de Europese titelstrijd nog sneller, toen hij het wereldrecord op 1.56,65 bracht. Frank Drost eindigde in de finale als zesde in de tijd van 2.01,11. De zwemmer van Azenpc had dicht in de buurt van zijn Nederlands record (1.59,78) moeten zwemmen om in de medailles te vallen. Gerard de Kort haalde de laatste acht niet. In de eerste serie eindigde hij als vijfde en laatste.

Op de 100 meter rugslag bevestigde de Rus Igor Poljanski zijn in Sofia opgebouwde faam. Hij won het nummer in de fraaie tijd van 56.26 seconden en liet de Amerikaan Mark Rhodebaugh achter zich.

Verliezen is voor Cruijff geen drama



AMSTERDAM — Johan Cruijff vond zijn eerste competitienederlaag als coach van Ajax tegen voornaamste concurrent PSV geen drama. „We hebben weliswaar verloren, maar het toch goed gedaan, de eerste twee doelpunten van PSV kwamen door foutjes bij ons. We hebben PSV in de tweede helft teruggedrongen en alles was goedgekomen, als de strafschop in een doelpunt was omgezet. Na deze wedstrijd gaan we gewoon door. Dit verlies maakt ons moreel niet kapot".

„Ajax kan veel", zei Jan Reker, de meer dan tevreden coach van PSV, „de ploeg moet een ding nog leren en dat is de verdediging organiseren. Wij konden er zo doorlopen".

Opening SV-RCC Stimulans toernooi

WILLEMSTAD — Op de tennisbanen van Sport Vereniging Racing Club Curaçao (SV- RCC) te Mon Repos, wordt a.s. vrijdag 30 september om 18.00 uur precies een aanvang gemaakt met het "Optica Antilliana Stimulans Toernooi".

Dit toernooi, dat gedurende vijf weekeinden gespeeld zal worden, is bestemd voor de categorie B en C Heren- en de categorie A, B en C Damesleden van RCC. In totaal hebben 74 leden zich ingeschreven. De wedstrijden worden zoals vermeld gespeeld op het RCC- complex aan de Angolaweg (Mon Repos) op de vrijdag-, zaterdag- en zondagavonden tussen 17.30 - 21.00 uur.

De entree is gratis en toeschouwers zijn van harte welkom. Er zal elk weekeinde door de sponsor van dit toernament één dames- en één heren sport zonnebril onder de aanwezige toeschouwers en deelnemers verloot worden. Met dit toernooi hoopt het huidige bestuur van RCC de tennissport zowel onder haar leden als andere geïnteresseerden te promoveren.

Als herinnering verzoekt de wedstrijdleiding Uw redaktie om een oproep te plaatsen (cq om te roepen) voor alle deelnemers die zich hebben ingeschreven voor dit toernooi: Iedere deelnemer moet uiterlijk 17.45 uur aanwezig zijn op Mon Repos, waar het wedstrijdreglement, de wedstrijdschema's en t- shirts uitgereikt zullen worden. Om 18.00 uur precies wordt de officiële opening verricht door de sponsor van het toernooi, dhr. Bob Verbrugge. Direkt daarna worden de eerste wedstrijden gespeeld.

PSV-manager bedreigd

AMSTERDAM — Hans Kraay is woensdag ernstig bedreigd. De technisch manager van PSV bleef woensdag weg bij de topwedstrijd van zijn ploeg tegen Ajax.

Het leven van Kraay werd volgens PSV- voorzitter Ruts voor de wedstrijd bedreigd. Van de politie, die de zaak heeft onderzocht, kreeg hij het advies niet naar Amsterdam te gaan. In overleg met het bestuur van PSV is Kraay thuisgebleven.

Vorig seizoen werd een vijftal spelers van PSV ook geconfronteerd met dreigbrieven en -telefoontjes. Toen ging het om chantage, anoniemen eisten van de spelers geld. Volgens manager Ploegsma kan voorlopig nog geen verband worden gelegd tussen die incidenten en de nieuwe bedreigingszaak. Kraay neemt donderdag het werk in Eindhoven gewoon weer ter hand, aldus Ploegsma. De selectie van PSV was op de hoogte van de dreigementen.

Na PSV en Feijenoord, de beurt aan Ajax

De Eredivisie-topclubs hebben nu allemaal nederlaag achter hun naam

DEN HAAG — De drie topclubs uit de eredivisie hebben na vier ronden allen een nederlaag geleden. Na PSV (0-2 tegen Den Bosch), Feyenoord (0-2 tegen Roda JC) was woensdag Ajax aan de beurt. De Amsterdammers, bezig aan hun derde competitie- beurt door het uitstapje van vorige week naar Barcelona, verloren in het Olympisch stadion met 2-4 van PSV.

De kwetsbaarheid van het aanvallende spel van Ajax werd door de snelle spitsen Gullit en Van der Gijp afdoende aangetoond. Technisch directeur Johan Cruijff noemde het verlies het risico van de manier, waarop hij het voetbalvak bedrijft. „Wij kunnen net als PSV met negen man achter de bal kruipen, maar dan krijgt het publiek niets te zien", was Cruijffs visie, analoog aan zijn betoog, zondag na het loopgravenvoetbal van AZ '67.

Ajax ging tegen PSV vol in de aanval, maar kwam in de eerste helft niet tot sluitende combinaties. Gullit en Van der Gijp profiteerden van het soms te weifelende ingrijpen van verdedigers Silooy, Ophof en Rijnink. Na rust, toen Ajax veel swingender ging drukken, mikte Van Basten al snel de aansluitingstreffer achter uitblinker Van Breukelen. Muhren kreeg vervolgens de kans van elf meter de stand op gelijke hoogte te brengen. Van Breukelen, veel te vroeg bewegend, stopte de strafschop. Van der Gijp maakte vervolgens na zwak verdedigen van Silooy 3-1, maar Rijkaard produceerde toch weer een hoopvolle stand (2-3). De gelijkmaker voor het vermoeide Ajax kwam er niet. Gullit bracht de eindstand via een verrassend schot op 4-2 in Eindhovens voordeel.

DEN HAAG — Tegen FC Groningen zullen het komend weekeinde de Ajacieden onder leiding van technisch directeur Johan Cruyff het niet al te gemakkelijk krijgen. De Groninger staan erom bekend op eigen terrein tot verrassende dingen in staat te zijn. Houtman en Van der Berg (midden en rechts op de foto, in een actie met FC- Haarlemspeler Masefield) zullen daar zeker hun steentje aan proberen bij te dragen.



De koppositie in de eredivisie is vooralsnog voor FC Utrecht, dat met Twente als enige nog zonder nederlaag is. Woensdag won de ploeg van Nol de Ruiter via twee treffers van topschutter Van Loen met 2-0 van Roda JC. Utrecht heeft zeven punten uit vier duels en wordt met een punt achterstand gevolgd door het verrassende Den Bosch (4-0 tegen VVV), het productieve Feyenoord (weer vijf treffers in eigen huis, nu tegen Eagles) en PSV, dat in een vormcrisis voorrang kreeg van Ajax. De landskampioen deelt de zesde positie, met vier punten uit drie duels, met Sparta en Twente.

Onderaan bezetten AZ '67 en debutant VVV de laatste posities. De Alkmaarders gingen met 1-2 onderuit tegen Twente. Nieuweling Lens scoorde weer voor AZ, maar Birkedal deed het met twee goals nog beter voor Twente.

Na de nederlaag tegen PSV (2-4) wacht Ajax zaterdag opnieuw een zware confrontatie: de uitwedstrijd tegen FC Groningen. Niet dat het vernieuwde Groningen zo sterk voor de dag komt, maar in het eigen altijd goed bevolkte Oosterpark- stadion is de ploeg uit het noorden tot verrassende dingen in staat.

Groningen - Ajax is de 'topper' van het weekeinde. In dit duel wordt beslist wie naar de middenmoot terugvalt. Beide ploegen hebben een nederlaag achter hun naam. De winnaar houdt aansluiting bij de kopgroep. Ajax zal terdege rekening moeten houden met de onverbloemde inzet van de Groningers, die het eerste verlies in Sittard voor eigen publiek willen compenseren.

Koploper FC Utrecht gaat zaterdagavond op bezoek bij de Go Ahead Eagles. Een duel, dat voor de penningmeester van de Deventer- club een leuke opsteker kan betekenen. PSV vindt zaterdagavond in eigen huis met of zonder de bedreigde manager Hans Kraay weer werk van FC Twente. Na de meevaller in Amsterdam tegen Ajax een wedstrijd om het vormbehoud te testen.

Feyenoord krijgt NEC op bezoek. De nieuwkomer in de Eredivisie heeft een slechte start achter de rug en lijkt volmaakt kansloos in de Kuip tegen het zeer aanvallend ingestelde Feyenoord. Heracles - FC Den Bosch moet voor de Brabantse club de mogelijkheid inhouden de kloof naar de top te dichten. VVV - Fortuna S betekent een echte Limburgse derby, waarin alles of niets kan gebeuren en waarin het prestige een voorname rol zal spelen.

AZ '67 dient zich thuis tegen Sparta van een uitermate zwakke start te bevrijden. De Alkmaarders wachten nog altijd op de eerste overwinning. MVV kan zich opwerken door in Maastricht Excelsior met lege handen huiswaarts te sturen.

VN-actie tegen apartheid

NEW YORK — De leden van de Verenigde Naties (VN) moeten scherpere maatregelen nemen tegen alle vormen van apartheid in sport. Dat is de kern van een concept- voorstel, dat woensdag is gepubliceerd door een commissie van de VN. Over het plan, waaraan zeven jaar is gewerkt, wordt waarschijnlijk gestemd in de algemene ledenvergadering, die 17 september begint.

Volgens het concept moet elk contact met landen, waarin vormen van apartheid voorkomen, worden gemeden. De conventie gaat pas werkelijk gelden, als 27 leden van de VN het voorstel onderschrijven. De ondertekenaars beloven dan, dat zij hun nationale bonden, teams en individuele sporters verbieden ooit nog deel te nemen aan evenementen in landen, waarin rassen worden onderdrukt. Ook moeten de VN- leden sporters de toegang tot het land weigeren, als zij in Zuid-Afrika actief zijn geweest.

Juventus en Monza

ROME — Juventus heeft woensdagavond in de eerste ronde van de strijd om de Italiaanse beker 1-1 gespeeld tegen het in de tweede divisie uitkomende Monza. Ook andere ploegen uit de hoogste klasse hadden het moeilijk. Napoli scoorde zonder Maradona niet tegen derde- divisionist Padua (0-0). Inter sloot zich bij de twee illustere voorgangers aan door 1-1 te spelen tegen Empoli (tweede divisie). Sampdoria en AC Milan wonnen beide met 1-0.

De voornaamste uitslagen zijn: Juventus - Monza 1-1; Napoli - Padua 0-0; Inter - Empoli 1-1; Sampdoria - Monopoli 1-0; AC Milan - Reggiana 1-0; Messina - Bari 1-0.

Liberia tijdens redevoering:

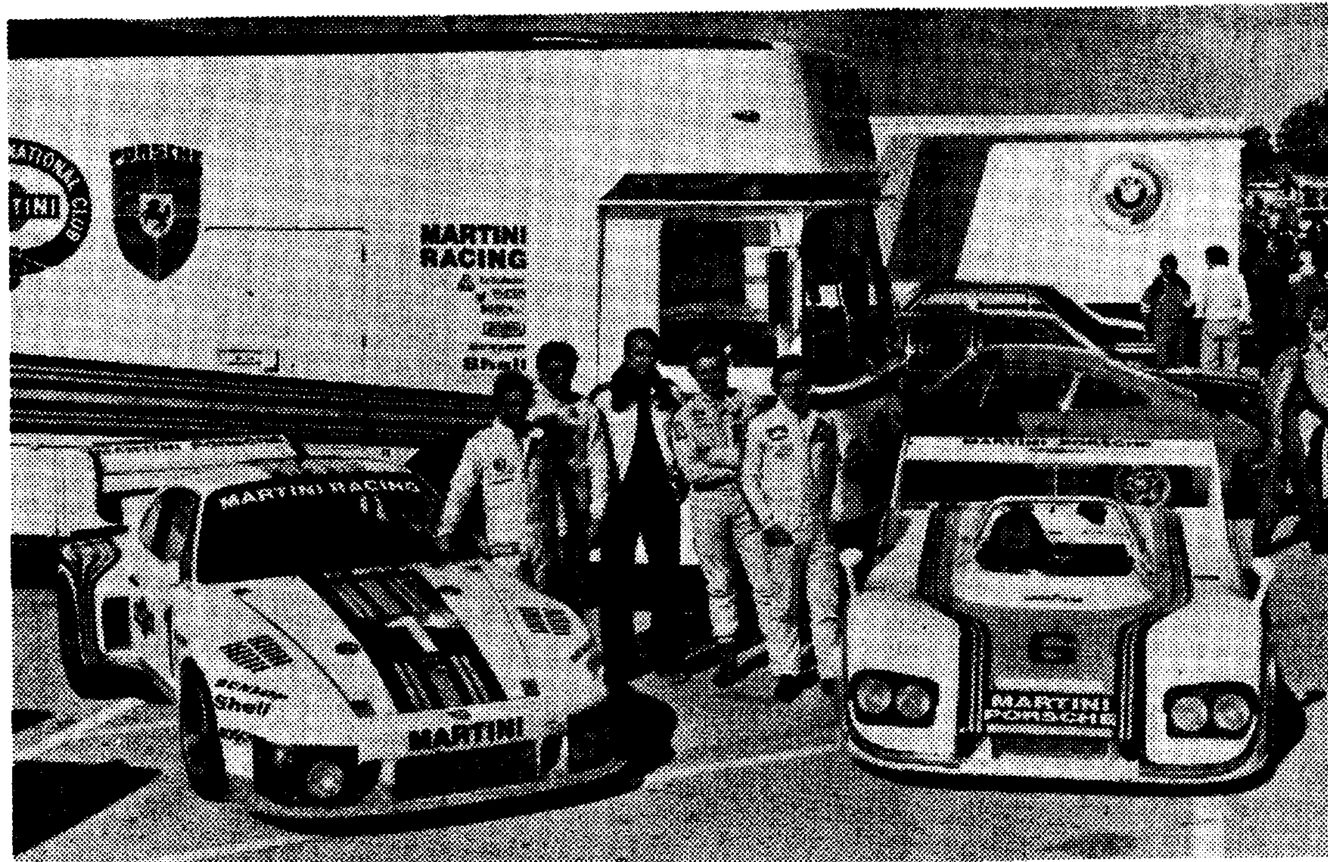
"Iedereen moet thans bijdragen"

WILLEMSTAD — De huidige situatie maakte het treffen van niet-populaire maatregelen nodig. Worden nu geen stappen genomen dan zullen we ertoe bijdragen dat dit land tot zinken wordt gebracht. Dit verklaarde premier Liberia-Peters gisteravond tijdens een nationale redevoering. Liberia benadrukte dat de bezwaren van de bonden en het vakbondswezen enerzijds en de gewijzigde situatie anderzijds ertoe geleid hebben dat de regering besloot de algemene inkomens-maatregel te laten varen.

De premier, die opmerkte dat het "democratisch proces van inspraak" niet eeuwig kan doorgaan, hield een pleidooi voor de "crisisheffing." Ze legde er de nadruk op dat er niet al de extra inkomsten naar de overheidskas zullen vloeien, maar dat ook een speciale rekening bij de Centrale Bank geopend za! worden. Die zal verantwoording moeten afleggen voor de wijze waarop het geld ondermeer onder de eilanden verdeeld wordt, zei de Eerste-Minister tijdens de via radio en tv uitgezonden redevoering.

Ze ging ook in op de redenen die ertoe leidden dat afgezien werd van de algemene loonmaatregel: die was, na aangepast te zijn, niet alleen ondoeltreffend; ook bezwaren tegen het niet kunnen controleren van een "fonds" waarin de gelden terecht zouden komen, werden door Liberia genoemd.

Ten aanzien van het overheidsapparaat, zei de premier dat meer maatregelen verwacht kunnen worden. Zonder concreet hierop in te gaan, liet Liberia ondermeer weten dat opgetreden zal worden tegen degenen die niet werken en hiervoor wel betaald worden. In verband hiermee zullen veranderingen worden aangebracht in het LMA, aldus de premier. Ze maakte tevens melding van in september geplande vergaderingen met alle hoofden van dienst van alle eilanden, waarbij gezocht zal worden naar bezuinigings-maatregelen. "We zijn ons ervan bewust dat deze maatregel bij niemand in de smaak zal vallen, maar anderzijds noodzaakt de crisis-situatie van iedereen een bijdrage. Middels deze wet zullen allen, behalve gepensioneerden, mensen met een maximum-inkomen van 600 gulden en degenen die een afvloeiingsregeling hebben, bijdragen. Hopelijk zal iedereen de verantwoordelijkheid die de regering in dit opzicht heeft respecteren", aldus premier Liberia-Peters tijdens de nationale rede.



Viering Dag van de Pers

WILLEMSTAD — In het Holiday Beach Hotel zal op 1 september, ter gelegenheid van de viering van de Dag van de Pers, een bijeenkomst worden georganiseerd voor de Curaçaose verslaggevers en een aantal genodigden.

De bijeenkomst vangt om half elf 's-morgens aan en duurt tot half twee in de middag. Zij wordt geopend door gezaghebber Ronald Casseres.

Het is de bedoeling dat op de bijeenkomst een aantal onderwerpen, betrekking hebbende op het media-gebeuren, worden geïntroduceerd, waarover door de aanwezigen in discussie wordt getreden.

Afscheid van Sonia Garmers

WILLEMSTAD — Bij Radio Hoyer wordt morgenochtend afscheid genomen van radio-presentatrice Sonia Garmers. Die presenteert morgen haar laatste praatshow "Nos ku nos".

Sonia Garmers bracht haar praatshow ruim vijf en een half jaar, met uitzondering van het weekeinde, dagelijks van tien tot elf's-morgens via Radio Hoyer 1. Zij vertrekt echter binnenkort naar Nederland. De presentatie van het programma, waarin informatie over een verscheidenheid van gebeurtenissen in de Curaçaose gemeenschap werd gebracht, wordt overgenomen door Edison Bornachera.

Brief aan premier en andere ministers

Uniformen-fabrikage loopt gevaar door vertrek Shell

WILLEMSTAD — Gezien het vertrek van de Lago en de Shell, is er een groot gat gevallen in de afzet van werkkleiding en uniformen van een handels-onderneming op Curaçao en Bonaire. Er wordt dan ook een beroep gedaan op de regering om de benodigde werkkleding voor haar bedrijven, lokaal te laten vervaardigen.

"Door de sluiting van de Lago op Aruba, de sluiting van Shell op Curaçao per eind september, waarvan officieel bericht is ontvangen, en het effect hiervan op de van deze bedrijven afhankelijke sub-contractors is er een groot gat gevallen in de afzet van werkkleding en uniformen van Texport NV/ Unitex NV op Bonaire en Cambes Handels-onderneming op Curaçao, hetgeen de werkgelegenheid bij deze bedrijven in groot gevaar brengt", dat brengt directrice H. de Freitas-Franca in een brief aan de minister-president naar voren. Behalve aan Maria Liberia-Peters, is een copie van deze brief ook verzonden aan de ministers van Financien, Economische Zaken, Justitie, Luchtvaart, Volksgezondheid en Milieuhygiene, Ontwikkelings-samenwerking en de voorzitter van de Staten van de Nederlandse Antillen.

De Cambes-directrice stelt in de brief dat deze uitermate moeilijke situatie op korte termijn kan worden opgevangen indien de politie, de ALM, het St Elisabeth hospitaal en overige kleine NV's zoals het Autobusbedrijf Curaçao en Setel hun benodigde werkkleding en uniformen lokaal bij die bedrijven gaan bestellen. Voor de levering van politie-uniformen is reeds een investering gemaakt van meer dan honderdduizend gulden zodat op korte termijn met levering kan worden begonnen, zo vervolgt de brief. "Het lijkt ons een nationaal belang dat niet alleen de bestaande werkgelegenheid (Bonaire ongeveer 90 personen en Curaçao 20 personen) behouden blijft maar ook dat er nieuwe arbeidsplaatsen gecreëerd kunnen worden en dat de uitgave van deviezen wordt beperkt door zoveel mogelijk lokale productie te gebruiken. In geval alle overheidsinstellingen en bedrijven hun kleding betrekken bij deze lokale industrie, kan zelfs het aantal arbeidsplaatsen uitgebreid worden in plaats van deze in gevaar te brengen", aldus de noodkreet van Cambes Handels-onderneming aan de vrijwel volledige ministerraad en Statenvoorzitter.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD— In de afgelopen 24 uur vonden negen aanrijdingen plaats, waarbij een gewonde viel en een schade van 10.300 gulden genoteerd werd.

Zakenvaria

LEO SCHNOG'S ENTERPRISES NV die de verkoop in handen heeft van Porsche's, heeft van de Porsche fabriek het bericht ontvangen dat met ingang van de model-serie 1986 er twee jaar garantie op de auto is, drie jaar op het lakwerk en tien jaar op het roesten van de carrosserie. Deze garanties zijn vrij van kilometer beperking. Op de foto een beeld uit 1976 na een dubbel-wereldkampioenschap van de Porsche. Vanaf die tijd is de Porsche een van de succesvolste race-auto's gebleken.

Kiwanis organiseert televisie-forum

WILLEMSTAD— Kiwanis Club Curaçao organiseert een televisie-forum, dat zaterdag 31 augustus van zes tot acht uur 's avonds rechtstreeks via TeleCuraçao wordt uitgezonden. De kijkers worden hierbij in de gelegenheid gesteld telefonisch vragen te stellen, die dan door een panel beantwoord worden. In het panel hebben zitting: Maria Liberia-Peters, Lelia Pieternella-Pieters Kwiers, Ronald Casseres, Don Martina, Agustin Diaz, Lionel Capriles, Minguel Pourier, Orlando Cuales, Faroe Metry en Papa Godett.

"Overheid inconsistent"

Ook Kamer en VBC fel tegen "crisisheffing"

WILLEMSTAD — Middels grote advertenties in lokale kranten hebben de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao, VBC, zich tegen de voorgenomen invoering van de "crisisheffing" uitgesproken. De maatregel wordt door deze instanties "ondoelmatig en inconsistent" genoemd. Daarnaast beticht men de regering ervan de huidige "alarmerende situatie" wegens het nalaten van actie in de hand te hebben gewerkt. "Duidelijk zal zijn dat deze crisisheffing niet de steun heeft van het bedrijfsleven", wordt geconcludeerd.

De Kamer en VBC menen dat de regering door invoering van de genoemde heffing zijn eigen voornemens niet nakomt. In dit verband worden in de advertentie diverse citaten aangehaald waaronder een van premier Liberia, waarbij ze meedeelde dat de overheidskosten omlaag moeten.

De huidige maatregel zal, volgens het bedrijfsleven, niet direct een positief effect hebben op de betalingsbalans, terwijl het evenmin de produktiekosten zal drukken, waardoor de situatie op werkgelegenheid gebied niet zal verbeteren.

Ten aanzien van de hoognodige sanering van het overheids-apparaat stellen de VBC en Kamer, dat deze maatregel ook hiervoor geen oplossing biedt. "Overigens zal de maatregel demotiverend zijn, daar de regering vraagt offers te brengen, zonder uitzicht op een structurele sanering van overheidstaken binnen de samenleving. Na de sluiting van de Shell, had van de regering juist mogen worden verwacht dat ze in elk geval met dit laatste zou beginnen, teneinde het vertrouwen in onze economie te herwinnen en het investeringsklimaat te verbeteren", aldus een passage uit de ingezonden mededeling van de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven.

RK-schoolbestuur neemt alle beslissingen

Sitek verontwaardigd over onderwijsbeleid

WILLEMSTAD — De onderwijs-vakbond Sitek dreigt met serieuze problemen indien er niet op korte termijn een verandering komt in het onderwijs-beleid van de Curaçaose overheid. "Het onderwijs zal geen slachtoffer worden van het gebrek aan interesse en inzicht van enkele bestuurders."

Dat stelt de vakbond in een radioprogramma waarin felle kritiek werd geleverd op het huidige onderwijsbeleid. De Sitek beschuldigd het Bestuurs College ervan dat er in plaats van op Scharloo, beslissingen genomen worden op Scherpenheuvel (waar het RK-schoolbestuur is gevestigd-red). De regering laat het RK-schoolbestuur beslissingen nemen ter versterking van hun macht, aldus de Sitek, terwijl de overheid zich als een lammetje gedraagt. "Er zijn veel problemen in het onderwijs maar de bestuurders zijn in diepe slaap of kijken alleen in één richting", zo stelt een felle vakbondswoordvoerder.

Kritiek wordt ook geuit op de situatie in Tera Kora waar, zoals bekend consternatie is ontstaan naar aanleiding van het BC-besluit om de "mitar-mitar" school volledig katholiek te maken. Eveneens blijkt de Sitek het niet eens te zijn met de oplossing van het RK-schoolbestuur voor de problemen met het eilandsraadslid Lourens die door het BC verplicht is gesteld zijn werkzaamheden als hoofd van het Xaveriuscollege te hervatten. Besloten is toen om het waarnemend hoofd als zodanig te handhaven waarbij zij de dagelijkse leiding op de school in handen heeft. "De overheid klaagt dat er geen geld is, maar er is kennelijk wel geld om twee hoofden van school te betalen", aldus een verontwaardigde Sitek.

"Als er niet op korte termijn een positieve verandering komt in het onderwijs-beleid dan voorzien wij ernstige problemen omdat de Sitek het onderwijs niet het slachtoffer zal laten worden van een gebrek aan interesse en inzicht van bepaalde bestuurders die bevoorden de beslissings-macht willen verschuiven van Scharloo naar Scherpenheuvel", aldus bracht de woordvoerder tot slot naar voren.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

Waarschuwing met oog op verkiezingen

PAN: politieke patronage blijft hoogtij vieren

KRALENDIJK — Meer dan eens heeft PAN gewezen op het politieke patronagesysteem waarbij stemmen gekocht worden door het bestuur wat aan het bewind is. De politiek van de traditionele partijen is bekend zegt Toontje Nicolaas van PAN en dat wekt slechts valse verwachtingen en hoop op vervulling van onmogelijke beloften. In het zicht van de komende Statenverkiezing een waarschuwend woord van de jongste politieke partij op dit moment.

Het is een bekend verschijnsel, aldus PAN dat de beloften na de verkiezingen zijn vergeten. En de politici hebben het dan te druk met hun eigen voordeeltje. De kiezer is even vergeten tot de volgende verkiezingen weer in zicht komen. Uiteraard verdeelt PAN deze handelwijze ten ene male. De veroverde politieke macht dient absoluut de gemeenschap niet aldus PAN woordvoerder Toontje Nicolaas.

Vooral in de huidige moeilijke tijden zou de bevolking eigenlijk recht hebben op volledige informatie en dat beschouwt PAN don ook als taak van alle politicus die een eerlijke campagne wil voeren, gebaseerd op realisme en concrete feiten. Niet alleen in de verkiezings- tijd moet afgedaald worden tot de gewone burger. De UPB die in de Staten vertegenwoordigd is laat niets van zich horen, maar speelt wel met de toekomst van Bonaire, aldus PAN. Er worden door de oppositiepartij in de eilandsraad ook geen vergaderingen aangevraagd hoewel PAN toch termen aanwezig acht gezien de voortdurende problemen met de uitbetaling van de salarissen.

Het huidige PDB- bestuur voert een beleid dat gunstig is voor bepaalde personen, maar uiterst ongunstig voor anderen. Partijgenoten worden bevoordeeld met functies aldus de PAN terwijl er niet gekeken wordt of de juiste man werkzaam is op de juiste plaats. Uiteraard is het PAN niet ontgaan, dat juist in een kleine gemeenschap politieke patronage hoogtij viert. Woordvoerder Toontje Nicolaas echter zal met man en macht blijven strijden voor een goed ingelichte bevolking om vervolgens de best mogelijke beslissing te nemen.

Partij- aanvoerder ontkent onenigheid

Jopie Abraham wil PDB-lijst bij Statenverkiezing aanvoeren

KRALENDIJK — De problemen die zich in de Partido Democratico Bonairiano (PDB) rond partijleider en partijvoorzitter Jopie Abraham manifesteerden rond de jaarwisseling, hebben er geenszins toe bijgedragen, dat bij de komende verkiezingen voor de Staten in november wijziging in de kop van de PDB- lijst zullen voordoen. Zelf de aanhouding van Abraham wegens zijn vermoedelijke betrokkenheid met verdovende middelen kan geen belemmering vormen voor de jonge politicus die sedert de bestuursovername van de PDB als algemeen adviseur van het BC zeer dicht bij de beslissingen betrokken is.

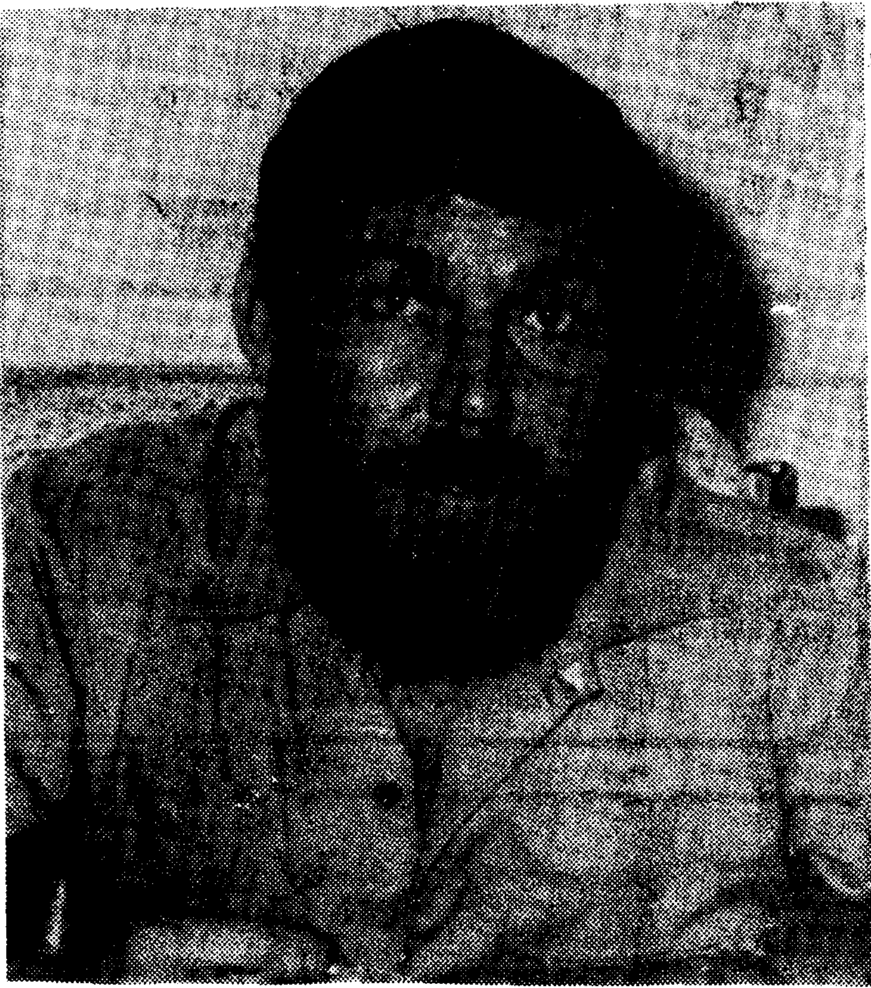
De donkere wolken die zich boven de PDB vormden blijken inmiddels verwaaid te zijn. De gevoerde beleidslijn door het BC onder adviseursschap van Abraham scheen zich lijnrecht op te stellen tegen politieke benoemingen die de financiele positie van Bonaire nog beroerder zouden maken. Toen binnen de partij een sterke oppositie gevoerd werd tegen Abraham stelde deze niet alleen zijn partij- voorzitterschap beschikbaar maar bleek eveneens bereid zijn functie van fractievoorzitter in de eilandsraad en vervolgens zijn zetel terug te geven aan de partij.

Het hoog spel dat Abraham speelde was te sterk voor zijn tegenstanders en geen moment is de PDB zonder voorzitter of partijleider geweest. Integendeel de wens van Abraham om bij de komende Statenverkiezing weer de PDB lijst aan te voeren, bewijst dat de strijd gestreden is en de jonge partijvoorzitter het stof van de kleren kan kloppen. Waarmee overigens niet gezegd is, dat de onderlingen machtstrijd in de rode partij volledig is begraven!

Bij de laatste partijvergadering van de PDB kwam de zaak van verdovende middelen wel ter sprake. Abraham bleek te staan op een behandeling van deze zaak en de wetenschap of het partijbestuur in deze achter hem stond. Om te verkomen dat de discussie belemmerd zou worden liet Abraham de voorzitters- hamer over aan de vice- voorzitter van de partij; dit echter was geen reden om te twijfelen aan Abrahams voornemen zich aan het hoofd van de verkiezingslijst te laten plaatsen.

Volgens Abraham heeft hij bij mr Groter van het Openbaar Ministerie aangedrongen op spoedige behandeling van zijn zaak omdat Abraham in zijn kwaliteit van politicus ernstig belemmerd zou kunnen worden in zijn politieke activiteiten voor de komende verkiezingen. Partijleider Abraham ontkende dat in zijn gelederen en met name tussen de leiders onenigheid zou heersen. Wel gaf de partij- voorzitter te kennen, dat er kennelijk uitspraken tijdens de vergadering naar buiten werden gebracht hetgeen Abraham ten zeerste betreurde. De wens van Abraham om de PDB aan te voeren wil niet zeggen, dat andere partijleiders niet de zelfde wens zouden kunnen uiten.

J.E.ABRAHAM
...Statenverkiezing...



Bonhata ontevreden over ALM's schema

KRALENDIJK — De Bonaire Hotel And toerist Association (Bonhata) is uitermate teleurgesteld over de nieuwe vluchtschema's van de nationale luchtvaartmij ALM. De Bonhata zal er dan ook alles aan doen om te bewerkstellingen dat dit op korte termijn veranderd wordt.

Vanmorgen heeft het dagelijks- bestuur van de Bonhata vergaderd met de top van de ALM en nog deze avond (donderdag) zal Bonhata- voorzitter Kees Fekkes, de onlangs benoemde algemeen manager van Bonaire Beach- hotel uitgebreid laten weten wat bereikt is. Zoals bekend heeft ook algemeen adviseur Jopie Abraham zich kritisch uitgelaten over de dienstverlening van de ALM ten aanzien van Bonaire en op de valreep van zijn vertrek naar Nederland waar gesproken zal worden over de toekomst en het toekomstige beleid van de ALM, heeft Abraham al een schot voor de ALM-boeg gegeven. In een niets aan duidelijkheid overlatende verklaring stelde Jopie Abraham, dat indien Bonaire niet beter gewaardeerd wordt in het ALM-beleid rekening gehouden kan worden met het zoeken naar andere mogelijkheden voor een luchtvaartverbinding. Dit zou het einde van de nationale luchtvaartmij kunnen betekenen op het moment dat Aruba de status aparte zal innemen en een open sky policy gaat voeren.

Eveneens heeft Abraham zijn teleurstelling uitgedrukt over het feit, dat wel het BC van Curaçao maar niet het BC van Bonaire is benaderd om aandelen over te nemen van de ALM. In dat geval zou ook Bonaire rechtstreekse invloed kunnen hebben op het beleid van de luchtvaart- maatschappij.

Simabo-voorzitter Willem:

Situatie voor leerkrachten onhoudbaar

KRALENDIJK — Volgens de Simabo- voorzitter Norwin Willem is de enige reactie van het RK Schoolbestuur om tot een oplossing te komen van het salaris- probleem om de arbeids- overeenkomst met het RK Schoolbestuur te ontbinden. Van de leerkrachten wordt steeds begrip gevraagd, aldus Willem maar het ziet er niet naar uit dat de toestand ooit zal wijzigen.

Steeds opnieuw attendeert de onderwijzers- vakbond er op, dat op grond van unilaterale beslissingen de vakantie- uitkering is afgepakt en dit in schrijnende tegenstelling tot de leerkrachten van Curaçao en de Bovenwinden, die deze vakantie- uitkering in december wel ontvangen. Ook de indexering is al twee aar niet uitgekeerd terwijl de komende maand verwacht mag worden dat er tien procent extra- belasting geheven wordt die weer terug zal vloeien in de landskas, aldus Willem. Daarnaast verwacht men kennelijk dat de leerkrachten toch begrip zullen hebben, dat er elke maand maar een half salaris wordt uitgekeerd, ondanks het feit dat er plichtsgetrouw iedere maand arbeid is geleverd.

Woensdagmorgen hebben alle basisscholen een vergadering belegd om over de situatie een standpunt te bepalen en woensdagavond werd in Hotel Bonaire een vergadering belegd. De situatie is onhoudbaar, aldus Willem en het ziet er naar uit, dat ook voor de leerkrachten nu de maat vol is. Nu de werkgever niet opkomt voor de belangen van de werknemer, aldus Simabo- voorzitter Willem moeten de leerkrachten voor de eigen belangen opkomen. De juridisch adviseur van de vakbond zal een zaak aanhangig maken waarbij nakoming van de arbeidsvoorwaarden afgedwongen wordt.

Godsdienstkennis blijft belangrijk

KRALENDIJK — Op de basisscholen en kleuterscholen die onder het RK Schoolbestuur vallen moeten de leerkrachten zo nu en dan herinnerd worden aan bepaalde belangrijke zaken. Het Schoolbestuur duidt daarbij voornamelijk op bepaalde aspecten van de godsdienstige vorming: de materiele vorming inzake godsdienstkennis.

Het is het Schoolbestuur gebleken, dat de leerlingen die de basisscholen hebben verlaten vaak een schromelijk gebrek hebben aan godsdienstkennis. De normale vaste gebeden worden niet meer gekend, aldus een bezorgd schoolbestuur dat er vervolgens op attendeert dat allerlei sekten juist wel aandacht hebben voor feiten kennis, kennis van formules en vaste gebeden. Deze sekten, aldus het bericht dat de secretaris van het RK Schoolbestuur fràter Adelbrecht rond stuurde, zien kennelijk veel voordeel bij een aanpak die in het katholieke onderwijs vaak als achterhaald schijnt te worden beschouwd. Overigens ligt het niet in de bedoeling, dat op de kleuterscholen of in de eerste klassen de tien Geboden van buiten geleerd worden en zelfs van een achtjarig kind in de tweede klas van de basisschool mag niet verwacht worden dat de volgorde van bijbelse gegevens precies gekend wordt. Het werkschema op de scholen dient geen dood schema te zijn, aldus het schoolbestuur maar onderstreept dient wel te worden wat het belang is van de vernieuwde aandacht voor de geloofskennis. Het RK Schoolbestuur blijkt dit een urgente zaak te vinden.

Er heerst over de huidige aanpak grote ongerustheid, zowel bij bestuur als bij de bisschop mgr W. Ellis en derhalve attendeert het Schoolbestuur nogmaals op de verplichting het begin en einde van de schooltijd met gebed te beginnen; er dienen weer rapport- cijfers gegeven te worden voor godsdienstleer, gebaseerd op meerdere overhoringen. Het programma van de katholieke school dient ook aan te geven hoe men samenwerkt met de parochie- geestelijken met de ouders. Katholiek onderwijs, aldus het RK Schoolbestuur, dat onlang de tweede katholieke school op Bonaire ten gunste van het openbare onderwijs zag sluiten, staat of valt niet met het van buiten leren ten gunste van gebeden. Maar gebedspraktijk en zonder aandacht van godsdienstkennis kan men niet spreken van een katholieke school. Leerlingen dienen hun godsdienst behoorlijk te kennen. Een basisgegeven, aldus het RK Schoolbestuur waarvan het belang niet onderschat mag worden.

Min. Ellis ziek

KRALENDIJK — De minister voor Ontwikkelings- samenwerking Rudy Ellis is ter observatie en medische behandeling opgenomen in het St Fransiscus hospitaal te Kralendijk. De ziekte van minister Ellis is niet van ernstige aard. Rudy Ellis zal echter wel na de behandeling enige tijd bedrust moeten houden alvorens zijn werkzaamheden te hervatten. Aldus een persbericht.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	140,15	JanYen.	0,4215
GermanM.	35,99	CanD.	73,31
Gold	336,00	Silver	6,26

AMSTERDAM TODAY AUGUST 29,1985

Ahold	240,20	Nat.Ned.	73,20
Akzo NV	124,30	Ned.Lloyd	179,50
Berkel	44,50	Philips	48,10
Cred.Lyon.	98,80	Robeco	75,70
Ennia	99,00	Rolinco	68,80
Fokker	77,50	Royal Dutch	195,50
Gist.Broc.	215,00	Smit Intl.	43,90
Heineken	140,30	Tele Graaf	252,00
KLM	62,20	Unilever	331,50
Meneba	87,00	V.N.U.	223,00
Naarden	48,60	Index	218,40

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Allied Corp.	41 1/2	- 1/4	IBM	128 1/8	- 1/8
Asa	36 5/8	- 1/8	ITT	33 7/8	+ 5/8
Amer.T.& T.	21 5/8	+ 1/8	McDonalds	65	+ 1/8
Beatrice Fds.	33 3/4	- 3/8	McGrawHill	44 1/2	+ 1
Burroughs	65 1/4	+ 1/4	Natl.Distil.	32 3/4	- 1/8
Campbell RL	25 1/4	+ 1/8	Natl.Presto	27 1/2	+ 1/8
Chrysler	37 1/4	unch	NCR	34 1/8	+ 1/4
Coca Cola	72	+ 7/8	Pantry Pr.	6 5/8	- 1/4
Digital Eqm.	104 3/8	+ 1/2	Pepsico	59 1/8	+ 5/8
Dupont	56 3/4	- 1/4	Seagram	39 3/4	+ 1 3/8
East.Kodak	43 7/8	- 1/8	Sears	34 7/8	- 1/8
Ford	43 3/4	- 1/4	Sunshine M.	6 3/4	unch
Genl.El.	61 1/2	+ 7/8	Texas Instr.	96 3/4	+ 3/8
Genl.Dynamics	79 3/8	+ 1/4	United Airl.	55 1/4	- 1 1/4
Georgia Pac.	23 1/8	+ 1/8	Union Pac.	48 3/4	+ 3/4
GTE	40 1/4	+ 1/4	United Tech.	40 1/4	- 1/4
Genl.Motors	68 1/8	+ 1/8	Warner Comm.	30 7/8	- 3/8
Gilette	61	+ 1/8	Warner Lamb.	38 3/8	+ 5/8
Hammerm.P.	40	- 3/8	West.El.	38 1/4	+ 4 3/4
Homest.M.	27 1/4	unch	Xerox	52 3/8	+ 3/8

DOW JONES

Industrials	1331,09	+ 8,62
Transportation	682,27	- 1,28

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	98,34	+ 0,10
Precious Metals	81,75	+ 0,34

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 28,1985
After a higher opening the market fulled back and traded in another narrow range before a rally started during the final two hours of trading. The bulk on the gain came from the spurt in Westinghouse Electric (up 4 5/8) which announced it would buy back up to 25 million shared. The Dow Jones industrial average closed at the best level of the day at 1331.09 up 8.62 points. The advance was not broadly based as shown by the ratio of advancing issues to declining issues (about 4 to 3). Transportation stocks were down most of the day but rallied to finish with a small loss. Volume was about 88 million shares. Large gainers other than Westinghouse included Mohasco, Capital, Dreyfus and Digital Equipment. Some large losers were Interco, Raytheon, Honda and UAL. Today's advance was not that impressive but helps the market in its rebuilding efforts.
E.F.HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 29 AUGUSTUS 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.29	1.31	1.33
PND STERLING	2.44	2.495	2.555
NED GLD	56.49	57.21	58.01
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	78.01	78.73	79.53
FR FRANCS	19.80	20.90	21.60
DUITSE MARK	63.77	64.49	65.29
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.64	0.94	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 29 AUGUSTUS 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.84
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	109.21
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.76
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	109.14
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.13
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1985 PER 1990	101.55

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.82%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.